Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 69 (1951)

Heft: 229

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 16.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 229 Bern, Montag 1. Oktober 1951 — 69. Jahrgang — 69me année — Berne, lundi 1er octobre 1951 **No 229**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21650
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Gefl. Abonnementsbeträge nicht an obige Adrasse, sondern am Postschalter einzahlen — Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 3.—, zwei Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— — Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionstarif: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft": Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingarstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21560
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. On est dono prié de na pas verser le montant des abonnemants à l'adresse ci-dessus — Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semastre 15 fr. 50; un trimestra 3.— fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligna da colonna d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique": 10 fr. 50 y compris la taxa postale.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.
Muster und Modelle. Dessins et modèles. Disegni e modelli 83017—83081.
Skilift Klosters AG., Klosters.
Union des Usines et des Exploitations forestières de Nasic, société anonyme, Genève.
Interdictions de rouvrir un commerce après liquidation (2 publications).

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

DCF che vieta l'uso, per determinati lavori, del rame e delle sue leghe (con allegato).
Schweizerische Nationalbank (Mitteilung). Banque nationale suisse (communiqué).
France: Libération de l'importation.
France: Importations additionnelles de certains biens de consommation.
Gesandtschaften und Konsulate. Légations et consulats. Legazioni e consolati.
Konkurs- und Nachlass-Statistik. Statistique des faillites et concordats.
Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände (6. Auflage).
Liste des associations professionnelles et associations économiques de Suisse (6e édition).
Postscheckverkehr, Beitritte. Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations

Der unbekannte Inhaber der 3%-Obligation Nr. 44538 der Schweizerischen Volksbank Wetzikon, lautend auf Fr. 1000, mit Couponsbogen per 18. Mai 1945 bis und mit 18. November 1948, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 534[1])

Bern, den 17. September 1951. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Der unbekannte Inhaber der Namenaktie Nr. 96368 der Schweizerischen Nationalbank in Bern, mit Talon und dazugehörenden Coupons Nrn. 33 bis 40, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Aktie kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (W 545[3])

Bern, den 27. September 1951. Der Gerichtspräsident: Hilfiker.

Es wird vermisst: Lebensversicherungspolice Nr. 210141 der Genfer Lebensversicherungs-Gesellschaft von Fr. 25 000, datiert den 25. Juni 1946, lautend auf Josef Bütler, geb. 1. März 1923, Betriebsleiter, in Wohlen (Aargau).

Der Inhaber dieser Police wird aufgefordert, sie innert 6 Monaten, seit der ersten Publikation, das heisst bis 29. März 1952, dem Bezirksgericht Bremgarten vorzulegen, ansonst die erwähnte Police kraftlos erklärt wird.

Bremgarten, den 20. September 1951. (W 535[1])

Bezirksgericht.

Die Erben des Adolf Michel, gewesener Hotelportier, im Sandmätteli, zu Bönigen, stellen an den Gerichtspräsidenten von Interlaken das Gesuch, es möchte der Inhaberschuldbrief vom 6. März 1931, Belege G. Pf. Serie II, Nr. 1416, von Fr. 500, haftend auf den Liegenschaften der Gesuchsteller, Bönigen-Grundbuchblätter Nrn. 382 und 382 A, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB. und Art. 981 ff. OR. wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist eines Jahres, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richter vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (W 536[1])

Interlaken, den 25. September 1951.

Der Gerichtspräsident I: Strebel.

Le détenteur du titre suivant: Obligation hypothécaire au porteur, notariée Epars, du 5 juin 1945, inscrite le 7 juin 1945, du capital de 6500 fr. (six mille cinq cents francs), intérêt à 3%, gage immobilier en troisième rang avec l'annotation «Profite des cases libres», No 72031 du Registre foncier du district de Nyon, grevant la parcelle 863, plan feuille 30, aux Plantaz, commune de Nyon, est sommé de me le produire dans le délai d'une année, à dater de la première insertion de la présente ordonnance, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (W 23[3]/52)

Nyon, le 28 septembre 1951.

Le président du Tribunal civil du district de Nyon: Weith.

Kraftloserklärungen — Annulations

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 24. Juli 1950, im Amtsblatt des Kantons Bern vom 22. Juli 1950 und im Anzeiger für die Kirchgemeinde Kirchberg, usw. vom 21. Juli 1950 als vermisst aufgerufene Titel: Schuldbrief von Fr. 2500 vom 11. April 1942, Belege I/8167 zugunsten des Eigentümers, lastend im II. Rang auf dem Grundstück Kirchberg Grundbuchblatt Nr. 985, Plan 22, Wiesenweg 11, Ey-Kirchberg (Eigentümer: Fritz Müller, Magaziner, Ey-Kirchberg), ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. (W 547)

Burgdorf, den 28. September 1951. Der Gerichtspräsident I: Reichenbach.

Das Obergericht des Eidgenössischen Standes Zürich, II. Zivilkammer, hat mit Beschluss vom 7. September 1951 den nachstehend aufgeführten Schuldtitel als kraftlos erklärt:

Namensschuldbrief von Fr. 4400, ursprünglich lautend auf Fr. 5900, datiert den 25. Oktober 1911, lautend ursprünglich auf Frau Witwe Bertha Egli geb. Zuppinger, geboren 1845, von Bäretswil, wohnhaft in Ober-Tann, Gemeinde Dürnten, lastend im zweiten Rang auf Grundstück und Wohnhaus Kat.-Nr. 3945 in Ober-Tann, Dürnten (Grundprotokoll Dürnten, Band 17, Seite 300/1, Pfandtitelverzeichnis Nr. 151), ursprünglicher Gläubiger: Jakob Jucker, von Bauma, Schlosser, Tann-Dürnten, heutige Schuldnerin und Eigentümerin der Pfandliegenschaft: Frau Witwe Agnes Ryser-Ramseyer, Brandschenkestrasse 29, Zürich 2; letzter bekannter Gläubiger: Spendgut Dürnten, vertreten durch die Kirchengutsverwaltung Dürnten. (W 548)

Hinwil, 29. September 1951. Namens des Bezirksgerichtes Hinwil, der a. o. Substitut: Dr. Meier.

Par ordonnance du 26 septembre 1951, le vice-président du Tribunal de la Veveyse a prononcé l'annulation de l'action au porteur No 249 de la société «Monte Pente de Corbetta S. A.», Châtel-St-Denis, avec coupons depuis 1947. (W 546)

Châtel, le 28 septembre 1951.

Le vice-président du Tribunal: Paul Savoy.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung.

Definitiv Kontroll-Buchhaltung A.-G. (La Définitive Comptabilité de contrôle S. A.) (Definitiva Contabilità controllo S. A.) (Definitive Control Accounting Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 218 vom 18. September 1951, Seite 2326). Die am 13. September 1951 gelöschte Prokura von Werner Pfammatter besteht noch bis zum 30. September 1951.

25. September 1951. Waren aller Art.

Commerz und Transit A.G., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 19. September 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und den Export von sowie den Handel, insbesondere den Transithandel, mit Waren aller Art, die Uebernahme von Vertretungen, die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen im In- und Auslande und die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, zerfällt in 50 Inhaberaktien zu Franken 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Erwin Gutmann, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Uraniastrasse 26 in Zürich 1.

26. September 1951. Liegenschaften.

Aktiengesellschaft Limmatschloss, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1949, Seite 3324), Ankauf, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften. Dr. Hans Moritz Vollenweider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden Emilie Lips geb. Gossauer, von Schlieren, in Zürich, als Präsidentin, sowie Franz Kurz und Max Kurz, beide von Erlenbach (Zürich), in Zürich, als weitere Mitglieder. Emilie Lips geb. Gossauer führt Kollektivunterschrift mit Franz Kurz oder Max Kurz; die beiden zuletzt Genannten zeichnen nicht miteinander.

26. September 1951. Buchdruckmaschinen.

Supermatic Co. Burgun & Mägerle Uster, in Uster, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 86 vom 12. April 1949, Seite 970), Verkauf von Buchdruckmaschinen. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Achille Burgun aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Karl Mägerle, von Winterthur, nun in Küsnacht (Zürich), als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Firma lautet: **Supermatic, Karl Mägerle, Uster.** An der Winterthurerstrasse.

26. September 1951. Elektrotechnische Anlagen usw.
Aktiengesellschaft W. A. Günther, El.-Ing., Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 8 vom 11. Januar 1949, Seite 101), mit Hauptsitz in Winterthur 1, Bau und Installation elektrotechnischer Anlagen usw. Werner Ad. Günther, einziges Verwaltungsratsmitglied, führt den Titel Dr. rer. nat. Neues Geschäftslokal: Gessnerallee 36 in Zürich 1.

26. September 1951. Verbandartikel usw.
U. E. Schoop & Co., in Erlenbach, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1948, Seite 3511). Der Geschäftsbereich wird wie folgt umschrieben: Import, Vertretungen in und Handel mit Verbandartikeln aller Art, Heftpflastern, Sanitätsartikeln und Industrie-Klebebändern; Herstellung von und Handel mit Artikeln für Kleinkinderpflege.

26. September 1951. Kosmetische und pharmazeutische Produkte usw.
H. Bremgartner-Büchi, in Zollikon (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1947, Seite 422), Handel mit kosmetischen und pharmazeutischen Produkten usw. Der Geschäftsbereich wurde erweitert um Vertrieb des Ventilationsaufsatzes «Perfekt».

26. September 1951. Waren aller Art.
Kurt Fleischmann, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Kurt Fleischmann, von Küsnacht (Zürich) und Zürich, in Männedorf. Handel und Vertretungen in Waren verschiedener Art. Glärnischstrasse 40.

26. September 1951. Rechtsbureau usw.
Dr. Müller und Binsbergen, in Opfikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1950, Seite 2550), Bureau für Rechtssachen usw. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

26. September 1951. Waren aller Art.
Komimpex Aktiengesellschaft, Vaduz, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1951, Seite 2282), Import-, Export- und Kompensationsgeschäfte usw. Das Geschäftsdomizil der Gesellschaft an der Waaggasse 5 in Zürich 1 befindet sich nicht bei Fritz Halter, sondern an eigener Adresse.

27. September 1951.
Baugesellschaft in der Ey, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. September 1951 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Ankauf und den Verkauf von Immobilien und die Ausführung von Neubauten und Umbauten, vornehmlich im Quartiere «In der Ey», in Zürich, sowie die Uebernahme von Verwaltungen. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 75 000, zerfällt in 150 Namenaktien zu Fr. 500 und ist mit Fr. 20 000 einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, die in «In der Ey» gelegene Liegenschaft Kataster-Nr. 3 367 zum Preise von Fr. 58 310.— zu erwerben. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Dem Verwaltungsrate gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien: Jakob Kristol, von und in Zürich, als Präsident, sowie Albert Hösli, von Glarus, in Zürich, und Karl Schneider, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Lagerstrasse 11 in Zürich 4 (bei Jakob Kristol).

27. September 1951. Textilien.
Hirzel & Co. Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 253 vom 29. Oktober 1946, Seite 3150), Textilien jeder Art usw. Die Prokura von Emil Oetiker ist erloschen.

27. September 1951. Textilwaren.
Textil-Ecke A.G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1949, Seite 2366), Detailhandel mit Textilwaren aller Art usw. Das Grundkapital von Fr. 51 000 ist nun voll einbezahlt.

27. September 1951.
Tresor G. m. b. H. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1950, Seite 1030), Fabrikation von und Handel mit Tresoren usw. Neues Geschäftslokal: Beckenhofstrasse 72 in Zürich 6 (bei Alfred Künzli).

27. September 1951. Buchbinderei usw.
Richard Dienelt, in Winterthur (SHAB. Nr. 117 vom 20. Mai 1927, Seite 932), mechanische Buchbinderei, Prägerei, Vergolde- und Linieranstalt. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «Rich. Dienelt Erben», in Winterthur 1, erloschen.

27. September 1951. Buchbinderei usw.
Rich. Dienelt Erben, in Winterthur 1. Unter dieser Firma sind Witwe Martha Dienelt geborene Fritzsche, Otto Dienelt und Friedrich Dienelt, alle von Winterthur, in Winterthur 1, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. September 1949 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Richard Dienelt», in Winterthur, übernommen hat. Von den Gesellschaftern sind zur Vertretung der Gesellschaft einzig die Gesellschafter Otto Dienelt und Friedrich Dienelt durch Einzelzeichnung befugt. Mechanische Buchbinderei, Prägerei, Vergolde- und Linieranstalt. Neumarkt 13.

27. September 1951. Bauunternehmung.
Heinrich Wittwen, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Heinrich Wittwen, von Haldenstein (Graubünden), in Zürich 9. Bauunternehmung. Friedhofstrasse 80.

27. September 1951. Bauunternehmung.
Peter Fatio, in Zürich (SHAB. Nr. 45 vom 24. Februar 1948, Seite 554), Bauunternehmung usw. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. September 1951. Chemisch-technische Produkte.
Albert Graf, in Freienstein (SHAB. Nr. 9 vom 12. Januar 1944, Seite 99), chemisch-technische Produkte. Die Firma ist infolge Todes des Inhabers und Abtretung des Geschäftes erloschen.

27. September 1951. Schädlingsbekämpfungsmittel.
Max Scheuchzer, in Zürich (SHAB. Nr. 131 vom 8. Juni 1951, Seite 1387), Schädlingsbekämpfungsmittel. Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. September 1951. Textilwaren.
Mario M. Stancic, ATLAS Import-Export, in Dübendorf (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1947, Seite 243), Textilwaren usw. Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Burgdorf

26. September 1951. Apparate, Metall-Halbfabrikate.
Otto Furrer, in Burgdorf, Handel mit, Kommission und Vertretungen von Apparaten und Bestandteilen dazu, Metall-Halbfabrikate (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1934). Diese Firma wird wegen Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

25. September 1951. Hotel.
Marie Barben, in Spiez, Betrieb des Hotel Lötschberg (SHAB. Nr. 91 vom 20. April 1939, Seite 819). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Schwestern Barben», in Spiez.

25. September 1951. Hotel.
Schwestern Barben, in Spiez. Marie Barben, von Winterthur, und Ida Stähli geb. Barben, von Schwanden bei Brienz, beide in Spiez, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1951 begonnen hat und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Marie Barben», in Spiez, übernahm. Betrieb des Hotel Lötschberg. Thun—Interlakenstrasse.

Luzern — Lucerne — Lucerna

24. September 1951. Möbel.
Robert Zemp & Co. A. G., in Emmenbrücke, Gemeinde Littau, Möbelfabrik (SHAB. Nr. 75 vom 1. April 1948, Seite 906). Josef Zemp-Räber und Robert Zemp-Steiner sind infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. An Albert Holenstein-Ammann, von Mosnang (St. Gallen), in Littau, wurde Kollektivprokura erteilt.

25. September 1951.
Alber & Born, Drogerie «zum Paulushof», in Luzern. Unter dieser Firma sind Fritz Alber, deutscher Staatsangehöriger, in Luzern, und Margrit Born, von Niederbipp, in Luzern, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem 1. August 1951 begonnen hat. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Charles Rebel, von Ballwil, in Luzern. Drogerie «zum Paulushof», sowie Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen Produkten. Paulusplatz.

25. September 1951. Uhren, Juwelen usw.
Bucherer A. G., in Luzern, Uhren und Juwelen usw. (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1949, Seite 1439). Carl Bucherer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsratspräsident ist das bisherige Mitglied Ernst Bucherer; er bleibt weiterhin Delegierter. Als Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Frau Witwe Alice Bucherer-Heeb, von Basel, in Luzern. Beide führen Einzelunterschrift.

25. September 1951. Fischereiartikel usw.
Fitawag Luzern, in Luzern, Fischereiartikel usw. (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1951, Seite 1792). Neues Geschäftsdomizil: Pfistergasse 31.

26. September 1951. Immobilien.
«Immag» A.G. Luzern, in Luzern, Immobilien (SHAB. Nr. 34 vom 10. Februar 1945, Seite 339). Leo Balmer-Ott und Ernst Michel sind aus dem Verwaltungsrate ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu setzt sich der Verwaltungsrat wie folgt zusammen: Präsident ist Franz Renner, von und in Luzern, und Mitglied ist Josef Anton Rey (bisher). Sie zeichnen einzeln; die Kollektivunterschrift von Josef Anton Rey ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Alpenstrasse 9.

27. September 1951. Textilien usw.
Wyler A.G. Luzern, in Luzern, Textilien usw. (SHAB. Nr. 81 vom 9. April 1951, Seite 851). Laut öffentlicher Urkunde vom 17. September 1951 hat diese Aktiengesellschaft ihr bisheriges Aktienkapital von Fr. 180 000 durch Ausgabe von 110 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 290 000 erhöht. Die Erhöhung erfolgte in bar. Entsprechend wurde § 4 der Statuten abgeändert, der nun lautet: Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 290 000, eingeteilt in 290 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist voll liberiert. Neu wurde als nichtzeichnendes Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Siegbert Herrmann-Adler, von Basel, in Riehen.

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

26. September 1951. Holzhandel usw.
Xaver Fähndrich, in Lungern. Inhaber der Firma ist Xaver Fähndrich, von Cham (Zug), in Lungern. Handel mit Holz aller Art (Stammholz, Brennholz, Papierholz usw.) sowie Kauf von schlagbarem Holz ab Stock und Ausführung von Holzaufrüstungsakkorden.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

26. September 1951. Waren aller Art usw.
Niwa A.-G. (Niwa S. A.) (Niwa Ltd.), in Hergiswil. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 26. September 1951 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland, An- und Verkauf von Grundstücken, Erwerb und Verwaltung von sowie Handel mit Patenten und Lizenzen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, soweit ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates ist Dr. jur. Walter Zuber, von Winterthur und Au (Thurgau), in Hergiswil (Nidwalden). Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Neubau Baudère.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

26 septembre 1951. Tissus.
Caramello César, à Romont, tissus (FOSC. du 8 janvier 1923, N° 5, page 54). Par suite du transfert de la maison à Lausanne (FOSC. du 24 septembre 1951, N° 223, page 2372), la raison est radiée d'office du registre du commerce de Romont.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Breitenbach

26. September 1951. Modellschreinerei usw.
Ernst Saner, in Büsserach, Modellschreinerei usw. (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1933, Seite 2660). Die Firma erteilt Kollektivprokura an Leo Meier, von und in Büsserach, und Eugen Hänggi, von Meltingen, in Nunningen.

Bureau Lebern

26. September 1951. Manufakturwaren.
Kläry Graber, in Selzach, Manufakturwaren (SHAB. Nr. 147 vom 26. Juni 1944, Seite 1434). Die Firma wird infolge Wegzuges der Inhaberin gemäss Art. 68 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

24. September 1951. Metzgerei.
A. Frey, in Basel, Metzgerei (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1948, Seite 3312). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Attiswil verlegt (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1951, Seite 2347) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

24. September 1951. Maschinen usw.
René Rotzler, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist René Rotzler-Spiess, von und in Basel. Handel mit Maschinen und Furnituren für die Industrie sowie mit Elektromotoren. Sternengasse 33.

24. September 1951. Vermögenswerte usw.
Informator A.G. (L'Informateur S.A.) (The Informer Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 290 vom 11. Dezember 1950, Seite 3168), Ankauf von Vermögenswerten usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. September 1951 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

24. September 1951.
Rhenus Aktiengesellschaft für Schiffahrt und Spedition, in Basel (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1950, Seite 139). In den Verwaltungsrat wurde gewählt Gottlieb Lenzin, von und in Aarau. Er führt die Unterschrift nicht.

24. September 1951. Tapeten, Teppiche usw.
Kornfeld & Co., in Basel, Gross- und Kleinhandel mit Spielwaren usw. (SHAB. Nr. 116 vom 19. Mai 1949, Seite 1348). Die Firma wird abgeändert in **Kornfeld & Hügin.** Als Geschäftsnatur wird nun verzeigt: Gross- und Kleinhandel mit sowie Import und Export von Tapeten, Kunstgewerbe, Teppichen und Artikeln der Innendekoration sowie verwandten Produkten. Uebernahme von Agenturen und Vertretungen aller Art.

24. September 1951. Uhren.
Willy Bachmann, Cyclar Watch, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Willy Bachmann, von und in Basel. Handel mit und Export von Uhren. Wiesenstrasse 4.

24. September 1951.
Wohngenossenschaft Forelienweg, in Basel (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1950, Seite 2717). Neues Domizil: Lehenmattstrasse 173.

24. September 1951.
Vereinigung des Schweizerischen Papiergrosshandels (Association Suisse du commerce de papiers en gros), in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 187 vom 13. August 1951, Seite 2044). Der Sekretär René Busigny-Kämpfer wohnt nun in Bottmingen.

25. September 1951. Autotransporte.
F. Karlin-Löliger, in Riehen, Autotransporte und Fuhrhalterei (SHAB. Nr. 181 vom 6. August 1951, Seite 1990). Infolge Konkurswiderrufes vom 24. September 1951 wird der Konkursvermerk aufgehoben.

25. September 1951. Waren aller Art.
Karl Schmid, in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 89 vom 16. April 1946, Seite 1159). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. September 1951.
Schweizerische Reederei A.G. (Compagnie Suisse de Navigation S.A.) (Società Svizzera di Navigazione S.A.) (Swiss Shipping Company Ltd.), in Basel (SHAB. Nr. 220 vom 20. September 1951, Seite 2348). Das Verwaltungsratsmitglied Max Kaufmann wohnt in Sissach.

25. September 1951. Rohstoffe der Textilbranche.
J. Marx & Co. Aktiengesellschaft, in Basel, Handel mit Rohstoffen und Fabrikaten der Textilbranche usw. (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1946, Seite 2623). Aus dem Verwaltungsrat ist Paul Dreyfus-de Gunzburg ausgeschieden. Seine sowie die Unterschrift des Prokuristen Ernst Jost Lang sind erloschen. Leopold Marx ist nicht mehr Präsident.

25. September 1951. Wirtschaft.
Wwe Anna Uebersax, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 179 vom 5. August 1942, Seite 1792). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. September 1951. Wirtschaft.
Josef Heil-Bianchi, in Basel, Wirtschaftsbetrieb (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1950, Seite 2200). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

25. September 1951. Wirtschaft.
E. Grunder, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Emil Grunder, von Niederösch, in Basel, mit seiner Ehefrau Anna geborene Mäder in Gütertrennung lebend. Wirtschaftsbetrieb. Hegenheimerstrasse 55.

26. September 1951.
Wohngenossenschaft Rainallee, bisher in Basel (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1951, Seite 115). In der Generalversammlung vom 14. Juli 1950 wurden die Statuten geändert. Der Sitz wurde nach Riehen verlegt. Die Publikationen erfolgen nur noch im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem Vorstand ist der Präsident Dr. Friedrich Wieser-Seglias ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Präsident gewählt Oswald Landolt-Beglinger, von Andelfingen, in Riehen. Er zeichnet zu zweien. Neues Domizil: Rainallee 97 (beim Präsidenten).

Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea Campagna

13. September 1951. Gipsergeschäft.
Schaub & Co., in Gelterkinden. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 1. August 1951 begonnen hat. Einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Albert Schaub-Fiechter, von Diepflingen, in Gelterkinden. Kommanditäre mit einer Einlage von je Fr. 1000 in bar sind Karl Häfelfinger und Wilhelm Häfelfinger, beide von und in Gelterkinden. Gipsergeschäft. Ochsengasse 3.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

25. September 1951.
Fritz Meier, Baugeschäft, in Hallau (SHAB. Nr. 31 vom 6. Februar 1941, Seite 251). Der Inhaber ist nun auch Bürger von Hallau.

25. September 1951. Bäckerei usw.
Huida Surber, in Neuhausen am Rheinfall, Bäckerei und Konditorei (SHAB. Nr. 295 vom 17. Dezember 1943, Seite 2802). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

25. September 1951. Heu, Stroh.
Carl Richli, in Hallau, Heu- und Strohhandlung (SHAB. Nr. 229 vom 1. Oktober 1934, Seite 2707). Der Inhaber ist nun auch Bürger von Hallau.

26. September 1951. Gärtnerei usw.
Jakob Rütschi, in Hallau, Gärtnerei und Samenhandlung (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1945, Seite 141). Der Inhaber ist nun auch Bürger von Hallau.

26. September 1951. Chemische und pharmazeutische Produkte usw.
Cilag Aktiengesellschaft, in Schaffhausen, Herstellung und Vertrieb chemischer und pharmazeutischer Produkte usw. (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1951, Seite 375). Die Prokura von Dr. Ernst Felder ist erloschen.

27. September 1951. Garage usw.
Jb. Gasser-Schuttanner, in Hallau. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jakob Gasser-Schuttanner, von Hallau und Neunkirch, in Hallau. Autogarage und Reparaturwerkstätte.

27. September 1951. Textilwaren.
L. Meier-Schudel, in Schleitheim, Textilwaren (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1949, Seite 2411). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell Rh. ext. — Appenzello est.

15. September 1951. Socken, Strümpfe, Stickereien.
F. Tobler, in Rehetobel, Fabrikation von Socken, Strümpfen und Stickereien (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1944, Seite 871). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind von der neuen Firma « Gebr. Tobler & Co. », in Rehetobel, übernommen worden.

15. September 1951. Strümpfe.
Gebr. Tobler & Co., in Rehetobel. Unter dieser Firma besteht eine Kommanditgesellschaft, welche am 4. September 1951 begonnen und Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma « F. Tobler », in Rehetobel, übernommen hat. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind Willi Tobler, Alfred Tobler und Hans Tobler, alle drei von und in Rehetobel. Kommanditärin mit einer Kommandite von Fr. 50 000 ist Witwe Sophie Tobler-Müllhaupt, von und in Rehetobel, welcher gleichzeitig Einzelprokura erteilt wird. Strumpffabrik. Neuquartier. Dorf.

26. September 1951. Textilwaren.
Albin Sonderegger, in Herisau, Fabrikation von und Handel mit Textilwaren (SHAB. Nr. 24 vom 29. Januar 1944, Seite 241). Es ist Einzelprokura erteilt worden an Armin Sonderegger, von Heiden, in Herisau.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

26. September 1951. Plastikartikel, Haushaltartikel usw.
Ruwe J. Russak-Wenger & Cie., in Flawil. Jacques Russak und Hedwig Russak-Wenger, beide von Daegerlen, in Flawil, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1951 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Jacques Russak. Kommanditärin ist Hedwig Russak-Wenger, mit einer Kommandite von Fr. 14 800. Die Kommandite ist durch Verrechnung voll liberiert. Die Zustimmung des Waisenamtes erfolgte am 10. September 1951. Einzelprokura ist erteilt an die Kommanditärin Hedwig Russak-Wenger. Fabrikation von und Handel mit sowie Import und Export von Gegenständen aus Plastik und ähnlichen Werkstoffen und Haushaltartikeln. Badstrasse.

26. September 1951 Fahrräder usw.
Schwalbe-Werk A. G., in Bad Ragaz, Herstellung und Vertrieb von Fahrrädern, Fahrradbestandteilen usw. (SHAB. Nr. 116 vom 22. Mai 1951, Seite 1227). Dr. Rudolf Studer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura des Hans Bley ist erloschen.

26. September 1951.
Rheintalische Genossenschaft zur Förderung des Qualitäts-Obstbaues, in Au (SHAB. Nr. 267 vom 14. November 1949, Seite 2943). Der Aktuar Ludwig Weder ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Das Vorstandsmitglied Willi Schmidheiny, von Balgach, in Berneck, wurde zum Aktuar ernannt. Präsident, Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

26. September 1951. Hotel, Restaurant.
Emil Scherrer-Brägger, in Degersheim. Inhaber der Firma ist Emil Scherrer-Brägger, von Gais, in Degersheim. Hotel und Restaurant «Zum Bahnhof». Bahnhofplatz. (Eintragung von Amtes wegen im Sinne von Art. 57, Abs. 4, HRegV.)

27. September 1951. Waren aller Art.
«Cabana»-Handels-Genossenschaft, in St. Gallen, gemeinsamer Ankauf von Tabakwaren, Betrieb von Detailgeschäften des Raucherwaren- und Schokoladenhandels (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1950, Seite 616). An den Generalversammlungen vom 8. August und 22. September 1951 wurden die Statuten geändert. Die Genossenschaft bezweckt nun die Herstellung und den Vertrieb von Waren aller Art, vor allem solcher, die zur Unfallverhütung geeignet sind. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Agnes Wick, von Zuzwil (St. Gallen), in St. Gallen. Die Vorstandsmitglieder führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Heimatstrasse 18.

27. September 1951. Haushaltungsartikel usw.
Schachtler & Co., in St. Gallen, Handel mit sowie Vertrieb und Vertretungen von elektrischen und technischen Haushaltungsartikeln und ähnlichen Apparaten (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1946, Seite 472). Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Auflösung und durchgeführter Liquidation erloschen. (Löschung mit Ermächtigung der kantonalen Aufsichtsbehörde im Sinne von Art. 31 HRegV. gemäss Entscheid vom 25. Juli 1951.)

27. September 1951. Textilien.
Eduard Etter, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Eduard Etter, von Meikirch (Bern), in Altstätten. Handel mit Textilien; Breite.

27. September 1951. Stickerei, Ferggerei.
Frid. Täschler, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald, Stickerei, Ferggerei (SHAB. Nr. 221 vom 27. August 1910, Seite 1520). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Graubünden — Grisons — Grigioni

19. September 1951. Hotel.
Schweizerhof A.-G. St. Moritz, in St. Moritz-Dorf (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1946, Seite 2624). Diese Gesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 4. August 1951 das Aktienkapital von bisher Fr. 150 000 auf Fr. 75 000 reduziert durch Abschreibung jeder Aktie von Fr. 100 auf Fr. 50. Die abgeschriebenen Aktien wurden in 750 Aktien zu Fr. 100 zusammengelegt, und gleichzeitig wurde das Aktienkapital wieder auf Fr. 150 000 erhöht durch Ausgabe von 750 neuen Aktien zu Fr. 100, die durch Verrechnung mit Forderungen voll liberiert wurden. Das Aktienkapital beträgt Fr. 150 000 und ist eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 100, welche voll liberiert sind.

26. September 1951.
Ave Transportmittel Holding A.G., in St. Moritz. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 13. September 1951 eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist der Erwerb und die Auswertung der Schutzrechte, insbesondere der Patent-Marken- und Musterrechte betreffend Transportwagen im Sinne der schweizerischen Patentanmeldung Nr. 51 088 vom 28. November 1949 und gleichartiger in- und ausländischer Schutzrechte durch Finanzierung und Beteiligung an in- und ausländischen industriellen-, gewerblichen- und Handelsunternehmungen sowie durch Ver-

gebung von Auswertungslizenzen an einschlägige Unternehmungen des In- und Auslandes. Die Gesellschaft ist überdies berechtigt, andere industrielle, gewerbliche und Handelsunternehmungen des In- und Auslandes zu finanzieren oder sich an solchen zu beteiligen sowie Schutzrechte irgendwelcher Art zu erwerben und zu verwerten. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche voll einbezahlt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Zurzeit ist einziges Verwaltungsratsmitglied Dr. Heinz Cattani, von Engelberg, in St. Moritz. Dieser führt Einzelunterschrift. Als Direktoren mit Einzelunterschrift wurden gewählt: Dr. Helmuth M. Merlin, in Vaduz, und Dr. Hans Popper, in Genf, beide österreichische Staatsangehörige. Domizil: Dr. Heinz Cattani.

Aargau — Argovie — Argovia

26. September 1951. Küferei, Waschmaschinen.
Karl Suter GmbH., in Oberentfelden (SHAB. Nr. 167 vom 20. Juli 1951, Seite 1820). In der Gesellschafterversammlung vom 18. August 1951 wurden die Statuten abgeändert. Die Firma lautet: **Karl Suter GmbH., mechanische Küferei und Waschmaschinenbau.** Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Küferei sowie den Waschmaschinenbau.

26. September 1951.
A. Renart, spanische Weinhalle, in Zofingen (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1945, Seite 1449). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

26. September 1951.
Frau B. Renart, span. Weinhalle, in Zofingen. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Babara Renart, spanische Staatsangehörige, in Zofingen. Restaurant «Zum Wiggertal» mit spanischer Weinhalle, Handel mit Wein, Likör und Spirituosen. Vordere Hauptstrasse.

26. September 1951. Pharmazeutische Produkte, Kammwaren usw.
Desta G.m.b.H., in Wettingen, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und chemisch-technischen Produkten, von Parfümerien und kosmetischen Spezialitäten sowie von diätetischen Präparaten, Vegetabilien und Drogen usw., Handel mit Kammwaren (SHAB. Nr. 6 vom 9. Januar 1951, Seite 64). Julia Binder-Morf ist nicht mehr Gesellschafterin. Ihre Stammeinlage von Fr. 6000 ist an die neue Gesellschafterin Jolanda Gertrud Rüegg, von Wetzikon, in Wettingen, übergegangen. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 17. September 1951 wurden die Statuten entsprechend geändert.

26. September 1951.
Gloor's Reklamen-Beschriftungsfarben, in Suhr. Inhaber dieser Firma ist Paul Gloor-Läuppi, von Oberkulm, in Suhr. Herstellung und Vertrieb von Farben und Lacken, insbesondere für Reklamenbeschriftung. Tramstrasse 250.

26. September 1951. Manufakturwaren, Lebensmittel usw.
M. Huber Kaufhaus, in Sins. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Margaritha Louise Huber, von Besenbüren, in Wohlen (Aargau). Handel mit Manufakturwaren, Bonneterie und Lebensmitteln. Einhornplatz 490.

26. September 1951.
Kaufhaus Central W. Schoch, in Aarburg. Inhaber dieser Firma ist Werner Schoch, von und in Wald (Zürich). Kleinwarenhaus. Hofmattstrasse 178.

26. September 1951. Herrenkleider, Herrenhüte, Musikalien usw.
Anton Käppeli, in Merenschwand. Inhaber dieser Firma ist Anton Käppeli junior, von und in Merenschwand. Handel mit Herrenkleidern und Herrenhüten und Textilien aller Art sowie mit Musikalien. Mitteldorf.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Locarno

25 settembre 1951. Officina meccanica, autorimessa.
A. Uboldi, in Minusio, officina meccanica ed autorimessa (FUSC. del 6 aprile 1948, N° 79, pagina 957). La ditta dà procura individuale a Olga Uboldi moglie del titolare, da Berzona, in Minusio.

Ufficio di Lugano

26 settembre 1951. Affari commerciali, ecc.
Algoli S.A., in Lugano, affari commerciali, ecc (FUSC. del 30 agosto 1951, N° 202, pagina 2184). Georges-Leonidas Evangélidis fu Leonidas, da ed in Losanna, è stato nominato membro del consiglio d'amministrazione con firma individuale.

26 settembre 1951. Latteria, commestibili.
Ernesto Rohr, in Ponte Tresa, latteria e commestibili (FUSC. del 31 marzo 1950, N° 76, pagina 863). La ditta viene cancellata per cessione di commercio.

26 settembre 1951. Salumi, ecc.
Fratelli Robiani, in Lugano, vendita salumi, ecc., società in nome collettivo (FUSC. del 12 agosto 1927, N° 186, pagina 2318). La società è sciolta dal 3 febbraio 1951. Questa ragione sociale è radiata essendo terminata la liquidazione. L'attivo e passivo sono assunti dal socio Giuseppe Robiani, in Lugano, qui sotto inscritto sotto la ditta «Robiani Giuseppe».

26 settembre 1951. Salumi, ecc.
Robiani Giuseppe, in Lugano. Titolare è Giuseppe Robiani fu Angelo, di nazionalità italiana, in Lugano. La ditta ha assunto attivo e passivo a partire dal 3 febbraio 1951 della cancellata società in nome collettivo «Fratelli Robiani», in Lugano. Fabbricazione e vendita di salumi e generi affini all'ingrosso ed al minuto e relative importazioni ed esportazioni. Via Pessina 5.

26 settembre 1951.
Società anonima costruzione, commercio apparecchi brevettati «Saccab», in Lugano (FUSC. del 26 novembre 1948, N° 278, pagina 3204). Aldo Pedrinis, dimissionario, già presidente del consiglio d'amministrazione, non fa più parte dello stesso e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è Francesco Zberg di Giuseppe, da Wassen, in Lugano, nominato consigliere delegato con firma individuale. I membri del consiglio d'amministrazione Vittorio Pedrinis, già vice-presidente ora presidente, e Eugenio Roncoroni firmano ora collettivamente a due e cessano di firmare individualmente. Nuovo recapito: via Ariosto 6.

Distretto di Mendrisio

26 settembre 1951. Merci di generi diversi.
Emma Della Casa, in Capolago, importazioni, esportazioni e rappresentanze di merci di generi diversi (FUSC. del 31 marzo 1948, N° 74, pagina 896). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

26 settembre 1951. Merci di generi diversi.
Crivelli Adriano, in Chiasso, rappresentanze in merci di generi diversi (FUSC. del 12 giugno 1946, N° 134, pagina 1753). La ditta è cancellata per cessazione del commercio.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Aigle

25 septembre 1951. Menuiserie, ébénisterie.
William Wittwer, à Villeneuve, exploitation d'un atelier de menuiserie, ébénisterie mécanique, à l'enseigne: «Menuiserie Nouvelle» (FOSC. du 17 février 1937). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau d'Aubonne

26 septembre 1951.
Société du Battoir à grains de St-Livres, à St-Livres (FOSC. du 21 juillet 1947, N° 167), société coopérative. Arthur Brönimann, de Zimmerwald, à St-Livres, a été nommé vice-président du comité de direction en remplacement de Henri Bourgeois, décédé, dont les pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire.

26 septembre 1951.
Association Viticole d'Aubonne, à Aubonne, société coopérative (FOSC. du 12 novembre 1947, N° 265). Pierre Ambühl, de Dagmersellen (Lucerne), à Aubonne, est président; Louis Vidoudez est secrétaire (déjà inscrit). Les pouvoirs conférés à Louis Favre sont éteints. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

26 septembre 1951. Autos, motos, vélos.
L. Sauty, à Bière. Le chef de la maison est Constant-Lucien Sauty, de Denens, à Bière. Réparations et revisions d'autos, motos et vélos et fournitures en tous genres.

Bureau de Cully

25 septembre 1951. Hôtel, etc.
Mme Vve Tissot, à Puidoux. Le chef de la raison est Jeanne Tissot, veuve de Robert, de Montaubion-Chardonney (Vaud), à Puidoux-Gare. Exploitation d'un hôtel-café-restaurant, à l'enseigne: «Hôtel des chemins de fer». Puidoux-Gare.

26 septembre 1951. Charcuterie.
Jean Renfer, à Chexbres, commerce de charcuterie (FOSC. du 24 décembre 1943, N° 301). La raison sociale est radiée par suite de décès du titulaire.

26 septembre 1951. Epicerie, fromages, charcuterie, etc.
Adrienne Renfer-Feliay, à Chexbres, épicerie, fromages (FOSC. du 24 décembre 1943, N° 301). La titulaire ajoute à son genre d'affaire: charcuterie, alimentation générale.

Bureau de Lausanne

12 septembre 1951.
Compagnie Nord-Africaine de l'Hyperphosphate-Reno, à Sfax (Tunisie), succursale de Lausanne, à Lausanne. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Compagnie Nord-Africaine de l'Hyperphosphate-Reno», à Sfax (Tunisie), quai des Phosphates, inscrite le 15 février 1929 sur le registre du commerce du Tribunal de commerce de Sousse sous le N° 1471 du registre analytique a, par décision du 1er juillet 1951 du président du conseil d'administration investi des pouvoirs nécessaires, suivant décision du conseil d'administration du 2 décembre 1948, décidé la création d'une succursale à Lausanne. Les statuts originaires de la société, approuvés le 11 février 1929, ont été modifiés le 20 janvier 1950. La durée de la société est fixée à 33 années à compter du jour de sa constitution définitive. La société a pour objet la fabrication, la vente et l'exportation ou l'importation de tous produits destinés à l'agriculture, notamment le traitement des phosphates de chaux pour l'emploi direct à l'agriculture; la fabrication et la vente de l'Hyperphosphate Reno; l'exploitation de tous établissements industriels ou commerciaux nécessaires pour la réalisation de cet objet, la création, l'acquisition ou l'exploitation de tous autres établissements de même nature, en particulier l'exploitation d'une usine de traitement des phosphates à Sfax (Tunisie), le tout tant en France qu'en Tunisie, qu'aux Colonies, dans les pays de protectorat ou à l'étranger. Le capital social, entièrement libéré, est de 180 millions de francs français, divisé en 180 000 actions de 1000 francs français chacune. Les convocations aux assemblées générales sont faites par un avis inséré dans l'un des journaux d'annonces légales du lieu du siège social. La société est administrée par un conseil de 3 membres au moins et de 18 au plus. Il est composé de: Jean Le Cornec, président; Jean Cescas; Louis Chevrier; Edmond Friedel; Paul Gingembre; Fernand Lavit; Raymond Vieux; tous de France, à Paris; Méhdi Benkiran, du Maroc, à Casablanca; Jean de Beaumont, de France, à Saïgon (Cochinchine); Joseph Camman, de France, au Domaine de Pelletier par Puicheric (Aude); René Cassagne, de France, à Pau (Basses Pyrénées); Félix Delachaussée, de France, à Meknés (Maroc); Auguste Raynaud, de France, à Tunis; Compagnie tunisienne des phosphates du Djebel M'dilla S.A., société anonyme avec siège social à Tunis; Office chérifien des phosphates, avec siège social à Rabat (Maroc); Société des phosphates tunisiens et des engrais et produits chimiques S.A., société anonyme avec siège social à Aalaa-Djerda (Tunisie). La succursale est engagée par la signature individuelle du directeur Hubert Chavannes, de Vevey, à Lausanne. Bureau: chemin de Chandolin 3 (chez le directeur).

26 septembre 1951.
Société Immobilière L'Etoile, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 septembre 1951, page 2276). Le domicile actuel de l'administrateur Mathias Rudin est Gerzensee.

26 septembre 1951. Tea-room.
Mme M. Delapré, à Lausanne. Le chef de la maison est Maria née Margaritelli, épouse autorisée de Albert Delapré, de Muntelier (Fribourg), à Epalinges. Exploitation d'un tea-room, à l'enseigne: «Le Dauphin». Rue Caroline 3.

26 septembre 1951. Confiserie, tea-room, etc.
R. Blanc, à Lausanne, fabrication de confiserie (FOSC. du 25 juin 1945, page 1473). Le genre de commerce est modifié comme suit: confiserie-pâtisserie et tea-room. Nouvelle adresse: avenue Ruchonnet 3.

26 septembre 1951.
Société immobilière Pavement-Signal, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 27 juillet 1950, page 1958). La signature de l'administrateur Albert Lambert, décédé, est radiée. Le conseil se compose de: Pierre Maillard (inscrit), désigné comme président; Gustave Janin (inscrit) et René Lambert, d'Arnex s. Nyon, à Lausanne. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

26 septembre 1951.
Société Anonyme de Transports Maritimes, à Lausanne (FOSC. du 23 août 1951, page 2124). Evange Petritzi, de Grèce, à New-York, est nommé administrateur avec signature individuelle, et Pierre Verrey, de Lausanne, Vevey et Corsier, à Lausanne, est nommé administrateur sans signature.

26 septembre 1951.
Imprimerie Mingard frères, à Lausanne. Louis et Alfred Mingard, les deux de Chapelle (Vaud), à Lausanne, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui commencera le 1er octobre 1951. Exploitation d'une imprimerie et toutes opérations commerciales et industrielles s'y rapportant. Rue St-Martin 12.

26 septembre 1951.
Société Immobilière du Randen, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 10 mai 1951, page 1136). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 24 septembre 1951, la société a modifié ses statuts. Les faits précédemment publiés ne sont pas modifiés.

26 septembre 1951.
Société Immobilière « Villa Collonges », à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 14 mars 1950, page 688). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée générale du 25 septembre 1951, la société a modifié ses statuts sur un point qui n'est pas soumis à publication.

26 septembre 1951. Immeubles.
Flova S.A., à Lausanne, société immobilière (FOSC. du 12 juillet 1945, page 1652). La signature de l'administrateur Georges Guillerey, démissionnaire, est radiée. Ulisse Pezzi, de Lugano, à Melide, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

Bureau de Morges

26 septembre 1951. Mazout, bois, charbons, transports.
M. Coendoz, à Bussigny sur Morges, commerce de mazout, bois et charbons (FOSC. du 11 janvier 1951). La maison ajoute à son genre d'affaire les transports en tous genres.

Bureau d'Oron

26 septembre 1951. Autos, garage.
F. Baggenstos, à Montpreveyres. Le chef de la maison est François Baggenstos, fils d'Aloïs, de Gersau (Schwytz), à Montpreveyres. Commerce, entretien et réparation d'automobiles; garage.

Bureau du Sentier

26 septembre 1951. Menuiserie, charpenterie.
André Guignard, au Lieu. Le chef de la maison est André Guignard, allié Durussel, de l'Abbaye, au Lieu. Menuiserie-charpenterie.

Bureau de Vevey

26 septembre 1951. Marchandises de tout genre.
Pancom S. A., à Vevey. Selon procès-verbal authentique et statuts du 22 septembre 1951, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but l'importation, l'exportation et la représentation de marchandises de tout genre. Le capital social est de 50 000 fr., libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr., et divisé en 50 actions nominatives de 1000 fr. chacune. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce, et les convocations et communications aux actionnaires par lettre. La société est administrée par un conseil de 1 à 5 membres, actuellement d'un seul administrateur, le Dr Jean-Jacques Bloch, de La Chaux-de-Fonds, à Vevey. Il engage la société par sa signature individuelle. Bureau de la société: rue de l'Hôtel de Ville 17 (chez M. Joseph Chemla).

Wallis — Valais — Vallese

Bureau Brig

24. Septembre 1951.
Otto Rittler & Co., Strickerei Wiler, Striwi, in Wiler, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 53 vom 4. März 1948, Seite 650). Der Kollektivgesellschafter Julius Rieder ist auf den 15. August 1951 aus der Gesellschaft ausgetreten. Die Gesellschaft wird unter den verbleibenden Gesellschaftern Otto Rittler und Thomas Henzen fortgesetzt. Die Firma wird geändert und lautet nun: **Striwi, O. Rittler & Th. Henzen, Strickerei — Heimarbeiten.**

Bureau de St-Maurice

24 septembre 1951. Carrelages, parquets, etc.
Soldurex S.A., à Monthey, fabrication, vente et pose de tous carrelages et parquets, etc. (FOSC. du 6 juillet 1951, page 1682). Werner Antony, président, Richard Schicker et Jean Galletti, membres, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Werner Widmer (inscrit comme secrétajre) est président. Edgar Dumont, dit Voitel, de Le Locle et La Ferrière, à Lausanne, a été nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective de deux administrateurs. Domicile: chez Me Victor Défago, avocat et notaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

24 septembre 1951. Horlogerie.
Mulco S.A., à La Chaux-de-Fonds, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC. du 6 décembre 1950, N° 286). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 21 septembre 1951, la société a modifié ses statuts. Elle peut désormais s'intéresser à toutes entreprises similaires. Les autres modifications apportées aux statuts portent sur des points non soumis à publication.

25 septembre 1951.
Verdon, Enseignes et dessins publicitaires, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la raison est Edgar-Louis Verdon, de et à La Chaux-de-Fonds. Procuration individuelle est conférée à Lucette-Adèle Verdon née Cuenat, de et à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un atelier de peinture pour enseignes, dessins publicitaires et décoration. Paix 37.

Bureau du Locle

25 septembre 1951.
Fabrique d'Horlogerie Chs. Tissot & Fils S.A., au Locle (FOSC. du 18 janvier 1949, N° 14, page 177). Le conseil d'administration est actuellement composé de Edouard-Louis Tissot, du Locle et La Ferrière, à Buenos-Aires, président et administrateur-délégué (jusqu'ici inscrit comme administrateur sans signature); Marie Tissot, du Locle et La Ferrière, au Locle, secrétaire et administratrice-déléguée (jusqu'ici inscrite comme fondée de pouvoirs); Adrien-Gustave Brandt, du Locle et La Chaux-du-Milieu, à Lausanne, administrateur-délégué (déjà inscrit). Les pouvoirs de Marie Tissot sont modifiés en conséquence. Paul Tissot, administrateur-délégué, est décédé et ses pouvoirs sont éteints. La société est engagée par la signature individuelle des administrateurs-délégués et la signature collective à deux des fondés de pouvoirs déjà inscrits. Olivier Jeanneret, fondé de pouvoir, est actuellement domicilié au Locle.

Bureau de Neuchâtel

26 septembre 1951.
Société Immobilière du Faucon, à Neuchâtel, société anonyme (FOSC. du 21 novembre 1947, N° 273, page 3450), François Bouvier, président, et Max Reutter, vice-président, les deux décédés, ne font plus partie du conseil d'administration; leurs signatures sont radiées. Arthur Delachaux, de La Chaux-de-Fonds, et Renaud de Bosset, de Neuchâtel et La Neuveville, les deux à Neuchâtel, ont été nommés membres du conseil d'administration. Le conseil d'administration est constitué comme suit: président: Gustave de Coulon; vice-président: Arthur Delachaux; secrétaire: Claude Bonhôte; membres: Georges Lambert et Renaud de Bosset. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Genf — Genève — Ginevra

25 septembre 1951. Laiterie, épicerie, vins et primeurs.
H. Leemann, à Genève. Le chef de la maison est Hans Leemann, de Meilen (Zurich), à Genève. Procuration individuelle est conférée à Johannes Leemann, allié Monnier, de Meilen (Zurich), à Genève. Exploitation d'une laiterie-épicerie, vins et primeurs. 65, boulevard Saint-Georges.

25 septembre 1951. Horlogerie.
Frédéric Maire, à Genève (FOSC. du 27 juin 1932, page 1575). La maison a remis à la maison «L. Engel», à Genève, dès le 10 mai 1951, avec actif et passif, sa fabrication d'horlogerie. La maison reste toutefois inscrite pour l'exploitation d'un atelier de réparation d'horlogerie. Il n'est rien changé à la procuration individuelle conférée à Elise Maire née Legoux. 17, rue de la Croix-d'Or.

25 septembre 1951. Horlogerie.
L. Engel, à Genève. Le chef de la maison est Louis-Paul Engel, de Eggiwil (Berne), à Cologny. La maison a repris, dès la 10 mai 1951, l'actif et le passif de l'entreprise de fabrication d'horlogerie, exploitée jusqu'ici par la maison «Frédéric Maire», à Genève, ci-dessus. Fabrication d'horlogerie. 13, rue de Chantepoulet.

25 septembre 1951.
Société Immobilière Marcar, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 décembre 1950, page 3180). André Galliand, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle, en remplacement de Albert Dubuis, démissionnaire, dont les pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 7, place Longemalle (bureaux de Régie Immobilière S. A.).

25 septembre 1951. Montres, etc.
Sarcar S. A., à Genève, achat, vente et commerce de montres, etc. (FOSC. du 27 décembre 1948, page 3515). Le conseil d'administration est composé de: Charles Sarzano (inscrit), nommé président; Paulette Pellaton, secrétaire (inscrite); Georges Ketterer (inscrit jusqu'ici comme président), et Hans Zollinger, de Regensdorf (Zurich), à Genève. La société est dorénavant engagée par la signature individuelle de Charles Sarzano ou Hans Zollinger, ou par la signature collective des deux autres administrateurs.

25 septembre 1951.
Société Immobilière Augustins-Midi, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 septembre 1951, page 2286). Adresse: 20, boulevard Georges-Favon (bureaux de Willy Aellen, expert-comptable).

25 septembre 1951.
Société Immobilière Augustins-Salève, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 septembre 1951, page 2286). Adresse: 20, boulevard Georges-Favon (bureaux de Willy Aellen, expert-comptable).

25 septembre 1951.
Société Immobilière Augustins-Voirons, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 septembre 1951, page 2286). Adresse: 20, boulevard Georges-Favon (bureaux de Willy Aellen, expert-comptable).

25 septembre 1951.
Société Immobilière Primula Rosea, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 novembre 1945, page 2873). Pierre Jaccoud, de et à Genève, a été nommé seul administrateur avec signature individuelle. Les pouvoirs conférés aux administrateurs Eugène Empeyta, décédé, et Claude Empeyta, démissionnaire, sont radiés. Nouvelle adresse: 10, rue de la Corraterie (étude de Me Pierre Jaccoud, avocat).

25 septembre 1951. Publicité, etc.
Publivox S. A., à Genève, publicité et réclame sous toutes formes, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC. du 30 août 1951, page 2185). La procédure de faillite ayant été suspendue faute d'actif puis clôturée, cette raison est radiée d'office.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Liste der Muster und Modelle
Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli

Erste Hälfte September 1951
Première quinzaine de septembre 1951 — Prima quindicina di settembre 1951

I. Abteilung — Ier Partie — I° Parte

Hinterlegungen — Dépôts — Depositi
83017—83081

N° 83017. 1er septembre 1951, 15 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Appareil pour l'introduction de pilules anticonceptionelles. — Jean **Kaeser,** Claragraben 143, Bâle (Suisse).

Nr. 83018. 1. September 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 3 Muster. — Meisterschafts-Tabellen für den Fussballsport. — A. **Dries,** Zigarrengeschäft, Feldeggstrasse 49, Zürich 8 (Schweiz).

Nr. 83019. 3. September 1951, 16½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Velopedal. — Ernst **Brem,** Mechaniker, Florastrasse 54, Olten (Schweiz).

Nr. 83020. 3. September 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Rasierklingenpackungen. — August **Beiz,** Goldach (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 83021. 3. September 1951, 18 Uhr. — Offen. — 21 Muster. — Stickereien.— Julia **Faerber**, Oberer Graben 32, St. Gallen (Schweiz).

Nr. 83022. 4. September 1951, 9½ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Maschinen zum gleichzeitigen Drehen, Kurvenfräsen und Versenken von Platinen, Brücken und ähnlichen Teilen. — **Hugo Allemann AG.**, Luterbach (Schweiz).

Nr. 83023. 4. September 1951, 16¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Büstenhalter. — Ch. & J. **Frey**, Corsets, Kreuzbühlstrasse 1, Zürich 7 (Schweiz).

Nr. 83024. 4. September 1951, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wäschekorb (sog. Wäschepuff). — Hugo **Jaeggy**, Korbwaren- und Rohrmöbelfabrik, Aarburg (Schweiz).

Nr. 83025. 4. September 1951, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schutzhülle für Fluoreszenz-Strassen-Leuchten. — **Novelectric AG.**, Claridenstrasse 25, Zürich (Schweiz). Vertreter: F. Fricker, Ing., Zürich.

Nr. 83026. 4. September 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zeichnungs-, Lese- und Schreibtisch. — Walter **Bruhin**, Alpsteinstrasse 41 a, Herisau (Schweiz).

Nr. 83027. 13. August 1951, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Schuh-Oberteil. — **Bertschinger & Co. AG.**, Wohlen (Aargau, Schweiz).

N° 83028. 27 août 1951, 18 h. — Ouvert. — 25 modèles. — Sandalettes et mûles pour dames. — **Fabrique de pantoufles de luxe S.A.**, rue Pré-Jérôme 16 à 18, Genève (Suisse).

Nr. 83029. 1. September 1951, 8 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Fauteuil-Gestell. — Hans **Münger**, Schreiner, Brandholz, Ebnat-Kappel (Schweiz).

Nr. 83030. 3. September 1951, 8 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Ansichtskarte. — Elsy **Berger-Lippe**, Delsbergerallee 84, Basel (Schweiz).

Nr. 83031. 3. September 1951, 14 Uhr. — Offen. — 5 Modelle. — Dekorations- und Ausstellungs-Miniaturstand für Schaufenster und Ladenlokale. — Bonbonsfabrik JOGA A. **Arbenz-Gärtner**, Schützenstrasse 10, Kreuzlingen (Schweiz).

Nr. 83032. 3. September 1951, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Möbelbeschläge (Schubladen- bzw. Fensterschiebegriff). — **E. Siegrist AG.**, Stokkerstrasse 43, Zürich (Schweiz).

Nr. 83033. 4. September 1951, 12 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Fenster- und Türhalter. — Annamarie **Schläfli-Stöckly**, Regensbergstrasse 141, Zürich 50 (Schweiz).

Nr. 83034. 4. September 1951, 16 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schnittmuster für Blusen. — Ernest **Sibold**, Bellerivestrasse 16, Zürich 8 (Schweiz).

Nr. 83035. 4. September 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Präzision-Schnellauf-Elektro-Bandsäge. — Robert **Willi**, Spezial-Maschinen, Seon (Aargau, Schweiz). Vertreter: Rebmann-Kupfer & Co., Zürich.

Nr. 83036. 5. September 1951, 5 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Hufeisenstollen. — Oscar **Rieder-Frizel**, mechanische Werkstätte, Rothenfluh (Basel-Land, Schweiz).

Nr. 83037. 5. September 1951, 14 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Aufbewahrungskasten für Diapositive. — Emil **Schnetzer**, Techniker, Thurgauerstrasse 61, Rorschach (Schweiz).

Nr. 83038. 5. September 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verkehrssignal. — Anton **Leuthold**, Maler und Graphiker, Falkenstrasse 28, Zürich (Schweiz). Vertreter: A. Sahli, Zürich.

Nr. 83039. 7. September 1951, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Halten von mit Henkeln versehenen, kannenförmigen Behältern, insbesondere Milchkannen.— Emil Willy **Stocker**, avenue Général-Guisan 36, Pully (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Nr. 83040. 7. September 1951, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Webvorrichtung. — Frau Hansi **Goretzky**, Boden 54, Wörgl (Tirol, Oesterreich). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich.

Nr. 83041. 7. September 1951, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Verschluss an Verpackungen, insbesondere für Schokolade- und Konfiseriewaren. — Alois **Vonarburg**, Rieterstrasse 95, Zürich 2 (Schweiz). Vertreter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.

N° 83042. 7 septembre 1951, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Outil pour attacher la vigne. — Donat **Guignard**, technicien, Sainte-Croix (Vaud, Suisse).

Nr. 83043. 7. September 1951, 19 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Massband für Zuschneidearbeiten. — **Rotach** & Co., Luzern (Schweiz). Vertreter: Ernst Hahlützel, Zürich.

Nr. 83044. 8. September 1951, 9 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Werkzeugständer. — Otto **Diener**, mechanische Werkstatt, Wolfhausen (Zürich, Schweiz). Vertreter: Hans A. Sulzer, Ing., Bern.

Nr. 83045. 8. September 1951, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Kraftfuttersack. — **Mühlenaktiengesellschaft Flamatt**, Flamatt (Schweiz).

Nr. 83046. 10. September 1951, 14½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schutz-Umschlag für Bücher, insbesondere für Telephonbücher. — **Gauch** & Co., Kartonnagenfabrik, Schermenweg, Ostermundigen (Schweiz).

Nr. 83047. 10. September 1951, 15 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Schürzen. — Rosa **Arm-Gubser**, Schenkstrasse 53, Bern (Schweiz).

Nr. 83048. 10. September 1951, 18 Uhr. — Offen. — 7 Modelle. — Behälter mit Bodenschutzeinlage zum Verpacken spitzer oder scharfkantiger Gegenstände. — E. **Feichlin** & Co., Arnold-Böcklin-Strasse 41, Basel (Schweiz).

N° 83049. 10 septembre 1951, 19 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Calendrier-bloc-notes. — Roger **Aubert-Pulver**, Weissensteinstrasse 1, Berne (Suisse).

Nr. 83050. 10. September 1951, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Schürze. — Rosa **Arm-Gubser**, Schenkstrasse 53, Bern (Schweiz).

Nr. 83051. 10. September 1951, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Umhüllungen für Kursbücher. — **Kammfabrik « HERBA » AG.**, Nunningen (Solothurn, Schweiz).

Nr. 83052. 10. September 1951, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schwingkolben für Explosionsmotoren. — Sigmund **Gabathuler-Benet**, Rüti, Jenaz (Graubünden, Schweiz).

Nr. 83053. 11. September 1951, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hygienische Damenhose mit Wäscheschutz. — Frau Marie **Schneider**, Trikots, Mohrhaldenstrasse 50, Riehen bei Basel (Schweiz).

Nr. 83054. 11. September 1951, 10 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Teigwarenpackungen. — **Teigwarenfabrik Steffen AG.**, Wolhusen (Schweiz).

Nr. 83055. 11. September 1951, 11 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kornschwärzer für Gewehre. — Joh. **Leuenberger**, Schiessartikel, Meilen (Schweiz).

Nr. 83056. 11. September 1951, 11¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Plastikbeutel mit Reissverschluss. — **Wildhaber & Markus**, Gesellschaft für Reklame und Verkauf, Vorhaldenstrasse 22, Zürich 10 (Schweiz).

Nr. 83057. 11. September 1951, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schalungsstütze. — Wilhelm **Hagen**, Baarerstrasse 44, Zug (Schweiz).

Nr. 83058. 11. September 1951, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Anleitung für Elektroschweissung. — **Elektrodenfabrik Cossonay AG.**, Cossonay-Gare (Schweiz).

Nr. 83059. 11. September 1951, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Holzsandalette. — Gottfried **Sommer**, Scheuren bei Biel (Bern, Schweiz).

N° 83060. 11 septembre 1951, 18 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Appareil servant à mettre en place les chaînes à neige sur les roues de véhicules. — Yvonne **Stalder-Bürki**, rue Léopold-Robert 163, La Chaux-de-Fonds (Suisse).

Nr. 83061. 4. September 1951, 20 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Einbau für Fluoreszenzleuchten. — **Novelectric AG.**, Claridenstrasse 25, Zürich (Schweiz). Vertreter: F. Fricker, Ing., Zürich.

Nr. 83062. 6. September 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schalenstuhl. — **AG. Möbelfabrik Horgen-Glarus**, Glarus (Schweiz).

Nr. 83063. 7. September 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Feder-Nomogramm.— Fritz **Wendel-Amacker**, Maschinentechniker, avenue Ed.-Rod 12, Lausanne (Schweiz).

N° 83064. 10 septembre 1951, 11 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Appareil enrouleur pour tour à pivoter. — Emile **Cornu-Schütz**, Les Tailles, Cortaillod (Suisse).

Nr. 83065. 12. September 1951, 8 Uhr. — Offen. — 18 Modelle. — Schuhe. — **Schuhfabriken Odermatt & Co. AG.**, Zurzach (Schweiz).

Nr. 83066. 12. September 1951, 11 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Bilder- und Photographie-Rahmen. — Walter **Küng**, Schmied, Worb (Schweiz).

Nr. 83067. 12. September 1951, 16 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Kabelrollen, Selbstbedienungskörbe, Kassenkorb, Drahtkorb. — Max **Mitschjeta**, Drahtwarenfabrik, Gossau (St. Gallen, Schweiz).

Nr. 83068. 12. September 1951, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Zigarettenbehälter mit Musikwerk. — **Philips AG.**, Manessestrasse 192, Zürich (Schweiz).

N° 83069. 12 septembre 1951, 18 h. — Cacheté. — 3 modèles. — Articles-souvenirs (chalets suisses). — Armand **Garin**, rue de la Poste 10, Pully (Vaud, Suisse). Mandataire: Edmond Dégallier, ing.-conseil, Lausanne.

Nr. 83070. 13. September 1951, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Bügeleisenzuleitungskabel-Halter. — Oscar **Studer**, Löwengartenstrasse 21, Rorschach (Schweiz).

Nr. 83071. 13. September 1951, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Gestell zum Kochen der Eier. — Albert **Suter**, Murifeldweg 26, Bern (Schweiz).

Nr. 83072. 13. September 1951, 16 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Halter für Halstücher. — Albert **Suter**, Murifeldweg 26, Bern (Schweiz).

Nr. 83073. 13. September 1951, 17 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Herrengürtel. — Jakob **Olear**, Lederwarenfabrikation, Kernstrasse 2, Zürich 4 (Schweiz).

Nr. 83074. 13. September 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Versandschachtel. — Johann **Laupper**, Alleeweg 24, Bern (Schweiz).

Nr. 83075. 13. September 1951, 18 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Arbeitsstuhl; Ständerlampen. — **Cuenin** & Co., Rohrmöbel- und Korbwarenfabrik, Kirchberg (Bern, Schweiz).

Nr. 83076. 13. September 1951, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Feldliegestuhl. — Otto **Graf**, Friedheimstrasse 30, Zürich 57 (Schweiz).

Nr. 83077. 13. September 1951, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Hutständer. — Willy **Sprenger-Längin**, Burgfeldstrasse 73, Basel (Schweiz).

Nr. 83078. 13. September 1951, 18½ Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Zigarren-Etuis. — **Cigarrenfabriken A. Wuhrmann & Cie. AG.**, Rheinfelden (Schweiz). Vertreter: A. Braun, Basel.

Nr. 83079. 14. September 1951, 19 Uhr. — Offen. — 37 Modelle. — Schuhe. — **Schuhfabriken Odermatt & Co. AG.**, Zurzach (Schweiz).

Nr. 83080. 14. September 1951, 20 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Melkstuhl. — Walter **Birchmeier**, Schmiedmeister, Zufikon (Aargau, Schweiz).

Nr. 83081. 15. September 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Elektrische Heizöfen. — **Accum AG.**, Gossau (Zürich, Schweiz). Vertreter: J. Spälty, Zürich.

II. Abteilung — IIe Partie — IIa Parte

Abbildungen von Modellen für Taschenuhren
(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

Reproductions de modèles pour montres
(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

Riproduzioni di modelli per orologi
(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

III. Abteilung — IIIe Partie — IIIa Parte

Aenderungen — Modifications — Modificazioni

Nr. 82310. 22. März 1951, 17 Uhr. — Versiegelt. — 5 Modelle. — Trägerband für in Ordnern aufgehängte Zeichnungen usw. — Reinhold **Gräbner**, Badstrasse 3, Zürich (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich. — Uebertragung vom 13. September 1951 zugunsten der **GABS Gesellschaft für Apparatebau, Blechbearbeitung und Spenglereihalbfabrikate AG.**, Wallisellen (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich; registriert den 18. September 1951.

Nr. 82689. 28. Mai 1951, 10 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Wäschehänge. — Paul **Worni-Thouant** und Georgette **Worni-Thouant**, Feldeggstrasse 42, Zürich 8 (Schweiz). — Uebertragung vom 11. September 1951 zugunsten von Rudolf **Boppart**, alte Landstrasse 181, Thalwil (Schweiz). Vertreter: Ernst Hablützel, Zürich; registriert den 18. September 1951.

Verlängerungen — Prolongations — Prolungazioni

Nr. 64970. 2. Juli 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 2 Modelle. — Tütenverschlußstreifen und Tütenverschlusswickel. — Friedrich **Schäfer**, Waldstrasse 305, St. Gallen (Schweiz). Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen; registriert den 19. September 1951.

N° 65145. 22 août 1941. — (IIIe période 1951/1956). — 1 dessin. — Affiches et étiquettes. — **Kübler & Cie S.A.**, distillerie, Travers (Suisse); enregistrement du 10 septembre 1951.
Nr. 65173. 30. August 1941. — (III. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Kaminzugregler. — Adolf **Walter-Strub**, Kaminzugregler-Fabrikation, Gruben-Kesselgut, Schaffhausen (Schweiz); registriert den 10. September 1951.
N° 73254. 16 juillet 1946. — (IIe période 1951/1956). — 1 dessin. —Etiquette.— **Schenk S.A.**, Rolle (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 10 septembre 1951.
N° 73332. 2 août 1946. — (IIe période 1951/1956). — 1 dessin. — Etiquette.— **Schenk S.A.**, Rolle (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 10 septembre 1951.
N° 73355. 9 août 1946. — (IIe période 1951/1956). — 1 dessin. — Image-réclame. — Maurice **Novello**, rue Imbert-Galloix 4, Genève (Suisse); enregistrement du 5 septembre 1951.
Nr. 73405. 21. August 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Muster. — Etikette für Patisserie-Produkte. — **Hans Kramer AG.**, Heimstrasse 34, Bern-Bümpliz (Schweiz); registriert den 13. September 1951.
N° 73407. 21 août 1946. — (IIe période 1951/1956). — 1 modèle. — Briquet automatique. — **Matter & Cie S.A.**, rue de Langallerie 1bis, Lausanne (Suisse); enregistrement du 12 septembre 1951.
Nr. 73412. 21. August 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Kornschieber für Karabiner Modell 1931. — August **Schoy**, Heumatt 216, Staufen (Aargau, Schweiz); registriert den 11. September 1951.
N° 73423. 24 août 1946. — (IIe période 1951/1956). — 1 dessin. — Etiquette. — **Schenk S.A.**, Rolle (Suisse). Mandataire: Dr J.-D. Pahud, Lausanne; enregistrement du 13 septembre 1951.
Nr. 73462. 31. August 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Schüttstein-Rost. — Hans **Edelmann**, Niederuzwil (Schweiz); registriert den 10. September 1951.
Nr. 73711. 18. Oktober 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 1 Modell. — Waschherd. — E. **Surbeck**, Maschinenfabrik, Rohrerstrasse 33, Aarau (Schweiz). Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 14. September 1951.
Nr. 73752. 25. Oktober 1946. — (II. Periode 1951/1956). — 3 Modelle. — Bürsten. — **Bürstenfabrik Walther AG.**, Oberentfelden (Aargau, Schweiz). Vertreter: E. Blum & Co., Zürich; registriert den 14. September 1951.
Nr. 83022. 4. September 1951. — (II. Periode 1956/1961). — 1 Modell. — Maschine zum gleichzeitigen Drehen, Kurvenfräsen und Versenken von Platinen, Brücken und ähnlichen Teilen. — **Hugo Allemann AG.**, Luterbach (Schweiz); registriert den 8. September 1951.

Löschungen — Radiations — Radiazioni

Nr. 57334. — 1 Modell. — Gamaschen.
Nr. 57348. — 2 Modelle. — Profilierte Türrahmen.
Nr. 57355. — 1 Muster. — Fabrikationszettel.
N° 57358. — 1 Muster. — Papier dentelle pour tourtes.
Nr. 57359. —402 Muster. — Baumwollgewebe.
Nr. 57367. — 2 Muster (Saldo von 3). — Bogen für Kolonnenkassabücher.
Nr. 57372. — 1 Muster. — Postscheck-Kontroll-Blatt.
Nr. 57373. — 1 Muster. — Postscheck-Kontroll-Blatt.
Nr. 57374. — 1 Muster. — Postscheck-Kontroll-Blatt.
Nr. 57375. — 1 Modell. — Postscheckbuch.
Nr. 57377. — 1 Modell. — Barren-Giessvorrichtung.
Nr. 57401. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Auffangen des überquillenden Saftes bei der Warmsterilisation von Getränken vermittelst elektrischer Apparate.
N° 57402. — 1 modèle. — Elément de ferrage pour chaussures.
N° 57403. — 1 modèle. — Poste de matériel de secours pour skieurs accidentés.
Nr. 57406. — 1 Modell. — Autoabschleppseil mit Anhängevorrichtung.
Nr. 57416. — 1 Modell. — Konfiserie-Artikel (Schokolade-Praliné).
N° 64820. — 1 modèle. — Vignette pour centrer les films pour projection.
Nr. 64855. — 1 Modell. — Trockenrasierapparat-Antriebsvorrichtung.
Nr. 64857. — 1 Modell. — Drehlager für Fenster.
Nr 64859. — 3 Modelle. — Fahrradsattel-Ueberzüge.
Nr. 64860. — 1 Modell. — Glasausguss für Isolierflaschen.
Nr. 64862. — 1 Modell. — Verpackung für hygroskopisch empfindliche Nahrungsmittel.
Nr. 64865. — 2 Muster (Saldo von 10). — Heftschilder (Etiketten); Heftumschläge mit Heftschild.
Nr. 64892. — 1 Muster. — Verbandsabzeichen.
N° 64902. — 1 modèle. — Insigne.
Nr. 64907. — 1 Modell. — Isolator.
Nr. 64908. — 1 Modell. — Blechgehäuse für elektrische Kleingleichrichter.
Nr. 73011. —113 Modelle. — Schuhe.
N° 73013. — 1 dessin. — Calendrier.
Nr. 73014. — 1 Modell. — Kartoffelgabel.
Nr. 73015. — 94 Muster. — Stickereien.
Nr. 73016. — 1 Muster. — Tafel- und Kaffeegeschirre.
Nr. 73017. — 1 Muster. — Geschäftsvisitenkarte mit Bearbeitungstabellen.
Nr. 73018. — 1 Modell. — Bijouterieartikel (Anhänger).
Nr. 73019. — 1 Modell. — Steh-Stütze.
Nr. 73020. — 1 Modell. — Sommerschuh.
Nr. 73022. — 1 Muster. — Umrechnungs- und Toleranztabelle.
Nr. 73023. — 1 Muster. — Taufandenken.
Nr. 73024. — 1 Modell. — Motormontageständer.
Nr. 73025. — 2 Modelle. — Glacegebäck.
Nr. 73026. — 1 Modell. — Vorrichtung zum Einsetzen in Handwischer zum Waschen von Autos, Motorrädern und dergleichen.
Nr. 73027. — 55 Muster. — Jacquardgewebe.
Nr. 73028. — 1 Modell. — Vorhangschiene.
Nr. 73029. — 1 Modell. — Vorhangschienenhalter.
Nr. 73030. — 1 Modell. — Vorhangschienenhalter.
N° 73031. — 1 modèle. — Platine pour boîte à musique.
Nr. 73033. — 1 Modell. — Elektrischer Löttiegel.
Nr. 73034. — 1 Modell. — Fallmaschen-Hebemaschine.
Nr. 73035. — 1 Muster. — Auto-Journal und -Bordbuch.
N° 73036. — 1 modèle. — Etui pour lames de rasoir.
N° 73039. — 1 modèle. — Porte-sacs.
N° 73040. — 1 modèle. — Corbins de parapluie.
Nr. 73041. — 1 Modell. — Rucksack.
Nr. 73042. — 1 Modell. — Couch.
Nr. 73043. — 1 Muster. — Ski- und Wintersport-Karte der Schweiz.
Nr. 73044. — 3 Muster. — Kontrollformulare für die Betriebsbuchhaltung.
Nr. 73045. — 1 Modell. — Gerät zum Abkratzen von Etiketten.
Nr. 73046. — 7 Muster. — Eierhülsen.
N° 73047. — 2 modèles. — Briquets de poche.
Nr. 73048. — 23 Modelle. — Trauerabzeichen.
N° 73052. — 97 modelli. — Plastiche, figurette e statuette (oggetti artistici).
Nr. 73053. — 1 Modell. — Spielzeug.
Nr. 73054. — 2 Muster. — Reklame-Drucksachen.
Nr. 73057. — 2 Modelle. — Spielzeug.
Nr. 73058. — 1 Modell. — Nippelzieher.
Nr. 73059. — 1 Modell. — Schraubenzieher-Klinge.
Nr. 73060. — 5 Modelle. — Uhrgehäuse.
Nr. 73061. — 1 Modell. — Einrichtung zur Entlüftung und Entfeuchtung von Räumen.
Nr. 73062. — 14 Modelle. — Jacquardgewebe.
Nr. 73063. — 1 Modell. — Sitzstuhl für Trolleybus.
Nr. 73064. — 2 Modelle. — Leuchtkreuze.
Nr. 73066. — 1 Modell. — Schutzglocke für Gebäck und dergleichen.
Nr. 73067. — 2 Muster. — Ehrenmeldungskarten.
Nr. 73068. — 1 Modell. — Nagelfänger für Fahrräder.
Nr. 73070. — 12 Modelle. — Schlafzimmermöbel.
Nr. 73072. — 1 Muster. — Briefmarken-Album.
Nr. 73074. — 1 Modell. — Taschenfeuerzeug.
Nr. 73075. — 3 Modelle. — Taschenagenda.
Nr. 73076. — 1 Modell. — Geflecht für Gipsereiarbeiten.
Nr. 73077. — 1 Modell. — Stollenzange.
Nr. 73078. — 1 Modell. — Spiel- und Dekorationswarenartikel.
Nr. 73082. — 1 Modell. — Reklameartikel.
Nr. 73083. — 1 Modell. — Zeichentischuntergestell.
Nr. 73084. — 1 Modell. — Zirkel.
Nr. 73085. — 1 Modell. — Aufzug-Spanner für Tiegeldruck-Pressen.
Nr. 73086. — 3 Modelle. — Halter für Radfahrer-Pelerinen.
Nr. 73089. — 1 Modell. — Haushaltungs-, Wärme- und Dörrschrank.
Nr. 73220. — 1 Modell. — Kinder-Spielgerät.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances

Skilift Klosters AG., Klosters

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. September 1951 hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 65 000 auf Fr. 52 000 beschlossen durch Rückzahlung in bar von hundert Franken pro Aktie. Den Gesellschaftsgläubigern wird hiermit von diesem Beschluss unter Hinweis auf Artikel 733 des Schweizerischen Obligationenrechts Kenntnis gegeben.

Klosters, 29. September 1951. (AA. 250[3])

Der Verwaltungsrat.

Union des Usines et des Exploitations forestières de Nasic, société anonyme, Genève

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'article 733 C. O.

Première publication

Dans son assemblée générale du 28 septembre 1951, l'Union des Usines et des Exploitations forestières de Nasic, société anonyme, a décidé de réunir les 182500 actions de 100 fr. formant son capital social en 91250 actions de 200 fr. par l'échange de 2 actions anciennes de 100 fr. contre une action nouvelle de 200 fr. et de réduire immédiatement chaque action nouvelle de 200 fr. à 196 fr. par le remboursement de 4 fr. en espèces, en sorte que le capital social sera dorénavant de 17 885 000 fr., divisé en 91250 actions de 196 fr. chacune.

Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent, dans un délai de deux mois à dater de la 3e publication du présent avis, produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'annonçant avec indication du montant de leurs créances à Me Edmond Binet, notaire, boulevard Georges-Favon 1. (AA. 249[3])

Genève, le 28 septembre 1951. **Le conseil d'administration.**

Interdictions de rouvrir un commerce après liquidation

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations, du 16 avril 1947)

Le Département de justice et police du canton de Vaud a autorisé la maison **Dapples et Cie S. A. «Au Trianon»**, Grand Chêne 5, à **Lausanne**, à procéder à une liquidation partielle jusqu'au 15 novembre 1951, pour cause d'abandon des tissus au mètre (lainages et soieries).

Interdiction lui est faite de reprendre les espèces de marchandises abandonnées dans un délai de trois ans à compter du moment où la liquidation aura pris fin. (AA. 247)

Le Chef du Département:
Ed. Jaquet.

Le Département de justice et police du canton de Vaud a autorisé **M. Fritz Tanner**, négociant en chaussures, à **Baulmes**, à procéder à une liquidation générale de son commerce juqu'au 31 octobre 1951.

Interdiction lui est faite de rouvrir un commerce similaire en Suisse, dans un délai de cinq ans à compter du jour où la liquidation aura pris fin. (AA. 248)

Le Chef du Département:
Ed. Jaquet.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Decreto del Consiglio federale che vieta l'uso, per determinati lavori, del rame e delle sue leghe

(Del 24 settembre 1951)

Il Consiglio federale svizzero, visto il decreto federale del 26 aprile 1951 concernente nuove misure atte ad assicurare, in periodi incerti, l'approvvigionamento del paese con merci indispensabili, decreta:

Art. 1. È vietato usare rame o leghe di rame per l'esecuzione completa o parziale dei lavori e per gli scopi indicati nell'elenco allegato al presente decreto.

Il decreto si applica al rame e alle leghe di rame in forma di metallo greggio, di cascami e di metallo vecchio, come pure in forma di prodotti semifabbricati (come latte, placche, fogli, barre, pezzi profilati, nastri, tubi, fili, pezzi fusi non lavorati).

Art. 2. Non è soggetto al divieto previsto dall'articolo 1 l'uso del rame e delle leghe di rame per:

a) la galvanizzazione e la rivestitura (placcatura);
b) i cavi e i fili isolati per trasporto di energia elettrica;
c) le riparazioni per le quali esigenze tecniche impongono l'uso di rame o di leghe di rame.

A domanda scritta e motivata, l'Ufficio di guerra per l'industria e il lavoro (Sezione dei metalli) può autorizzare deroghe alle disposizioni del presente decreto quando esigenze tecniche impongono l'uso di rame o di leghe di rame o quando circostanze speciali lo giustificano.

Art. 3. Le contravvenzioni al presente decreto sono punite conformemente all'articolo 5 del decreto federale del 26 aprile 1951 concernente nuove misure atte all'assicurare, in periodi incerti, l'approvvigionamento del paese con merci indispensabili e agli articoli 15 e 16 della legge federale del 1° aprile 1938 per assicurare l'approvvigionamento del paese con merci indispensabili.

Art. 4. Il presente decreto entra in vigore il 1° gennaio 1952.

A contare da quella data è abrogato il decreto del Consiglio federale N° 1 del 1° dicembre 1950 sull'approvvigionamento del paese con merci d'importazione scarseggianti sul mercato (limitazione dell'uso del rame). Le autorizzazioni rilasciate in virtù delle sue disposizioni divengono caduche.

L'Ufficio di guerra per l'industria e il lavoro e la sua Sezione dei metalli sono incaricati di eseguirlo. Essi possono far capo alla collaborazione delle organizzazioni economiche competenti.

Berna, 24 settembre 1951.

In nome del Consiglio federale svizzero,

il presidente della Confederazione: **Ed. v. Steiger;**
il cancelliere della Confederazione: **Leimgruber.**

ALLEGATO

al decreto del Consiglio federale che vieta l'uso, per determinati lavori, del rame e delle sue leghe

A. Elementi per l'edilizia

1. Porte isolanti
2. Cinte
3. Chiusure
4. Ancoraggi
5. Ascensori (eccettuati gli elementi indispensabili al funzionamento o conduttori di corrente)
6. Ferramenta per porte scorrevoli, a ghigliottina, ecc.
7. Cornici per bucalettere
8. Parapetti
9. Telai mobili
10. Telai per porte, finestre, vetrate, ecc.
11. Placche per interruttori sotto intonaco
12. Giunti impermeabili
13. Profili per gradini
14. Motivi decorativi per facciate
15. Finestre
16. Spagnolette
17. Telai di finestre
18. Contrappesi
19. Griglie
20. Rotaie per telai scorrevoli
21. Spie per porte
22. Ferramenta di fissazione
23. Numeri di stabili
24. Rivestimenti di camini
25. Maniglie
26. Cremone
27. Rotaie di scorrimento
28. Placche per campanelli
29. Cappelli di ventilazione
30. Antine di ventilazione
31. Portoni
32. Intelaiature per porte, finestre, vetrinette
33. Persiane avvolgibili
34. Scale mobili
35. Cerniere
36. Vetrine
37. Rotaie
38. Mostrine per buco della chiave
39. Placche di protezione
40. Griglie di protezione
41. Avantetti
42. Soglie
43. Meridiane
44. Persiane
45. Pilastri
46. Rampe di scale
47. Cardini per porte
48. Porte
49. Maniglie per porte, finestre, ecc.
50. Pomi per porte e finestre
51. Battacchi
52. Respingenti per porte
53. Fermaporte
54. Proteggiporte
55. Soglie di porte
56. Stipiti di porte
57. Paraventi
58. Perni

B. Lavori da lattoniere

59. Pluviali
60. Griglie di scolo
61. Converse per vasche da bagno e docce
62. Coperture
63. Abbaini
64. Guarnizioni di tetti
65. Canali di gronda
66. Cornici
67. Canali per acqua di condensazione
68. Tettoie
69. Lucernari
70. Rosette per tubi di stufe
71. Paraneve
72. Sifoni
73. Scossaline
74. Avantetti
75. Pozzetti per pluviali
76. Ventaruole e banderuole

C. Mobili, accessori di mobili, articoli d'arredamento interno

77. Rifiniture
78. Stanghe per attaccapanni
79. Ferramenti d'ogni genere (eccettuate le serrature)
80. Bucalettere
81. Cestini del pane
82. Bacchette per tendine
83. Decorazioni di metallo
84. Portabiti
85. Grate e griglie
86. Rotaie di scorrimento
87. Uncini
88. Copriradiatori
89. Molle e palette da camino
90. Candelabri
91. Carcasse di paralumi
92. Sostegni per lavamano, acquaio, ecc.
93. Mobili d'ufficio, di istituti di bellezza e da parucchiere, d'appartamento, di ristorante, di bar, in vimini, ecc.
94. Targhe intestate
95. Schiacciapatate
96. Moscaiuole
97. Portombrelli
98. Mostrine per buco della chiave
99. Maniglie di cassetti
100. Lastre di protezione
101. Profili di protezione
102. Placche e altri accessori per fissare i tappeti al pavimento
103. Elastici
104. Ganci da tende
105. Anelli da tende
106. Aste da tende e tendoni
107. Stenditoi per la biancheria

D. Articoli di chincaglieria e di cucina

108. Secchi per la spazzatura
109. Colini
110. Recipienti d'ogni genere
111. Scope
112. Scaldiglie
113. Vasi da fiori recisi
114. Portavasi
115. Giardiniere
116. Vasi da fiori in pianta
117. Sbattigbiaccio per cocktail (shaker)
118. Sorbettiere
119. Arcolai
120. Articoli casalinghi
121. Caffettiere
122. Bidoni
123. Palette per la spazzatura
124. Pentole e caldale
125. Coltelleria
126. Spazzole metalliche
127. Lana metallica
128. Arnesi per attizzare il fuoco
129. Impugnature per portare i pacchi
130. Cestini della carta
131. Articoli per fumatori, pipe, ecc.
132. Cuccume da tè
133. Apparecchi per saturare le bevande
134. Forbici da tavola
135. Brocche da vino
136. Ferri pulisciscarpe
137. Acquai
138. Vassoi
139. Allacciatovaglioli
140. Sputacchiere
141. Spazzole per raccogliere le briciole dalla tavola
142. Ventilatori (eccettuate le parti elettriche
143. Rubinetti distributori di sapone e lozioni, di bevande al malto, non gassose
144. Ferri per cialde (Waffeleisen)
145. Bottiglie e cassette termo
146. Scaldaletti
147. Assi per lavare
148. Vasche per lavare e risciacquare

E. Apparecchi elettrici casalinghi

(eccettuati i serbatoi, i tubi, i rubinetti, le armature e gli elementi per i quali è indispensabile l'uso del rame)

149. Armadi frigoriferi d'ogni genere
150. Ceratrici per pavimenti
151. Tostapane
152. Sorbettiere
153. Refrigeranti
154. Apparecchi d'ogni genere per il condizionamento dell'aria
155. Vetrine refrigeranti
156. Ghiacciaie da cucina
157. Cucine economiche
158. Apparecchi frigoriferi d'ogni genere
159. Impastatrici
160. Macchine per raffreddare d'ogni genere
161. Radiatori elettrici (eccettuati i conduttori di corrente)
162. Aspirapolvere
163. Macchine per lavare (eccettuate le parti in contatto con la biancheria)

F. Accessori per l'abbigliamento, la toletta e il viaggio

164. Ferri per arricciare i capelli
165. Rasoi elettrici (eccettuate le parti indispensabili al funzionamento e le condutture di corrente)
166. Spazzole per capelli
167. Apparecchi per asciugare i capelli (eccettuate le parti elettriche)
168. Istrumenti per la manicura
169. Astucci per lame di rasoi
170. Spazzole per le scarpe
171. Vaporizzatori (eccettuate le capsule di vaporizzatore, i vaporizzatori per uso medico, industriale o agricolo)
172. Accessori di rasoi di sicurezza

G. Articoli per ufficio, pubblicità ed esposizione, come pure oggetti d'arte

173. Portaceneri
174. Insegne d'esposizione
175. Cornici per quadri, specchi e fotografie
176. Fermacarte
177. Temperamatite
178. Tagliacarte
179. Spirali per legare fogli mobili
180. Serralibri
181. Servizi da scrivania
182. Gancetti per la carta
183. Portamine (eccettuate le parti meccaniche)
184. Portaetichette
185. Portapenne
186. Apparecchi per agganciare
187. Tenaglie per agganciare
188. Matite a biglia (eccettuate le parti meccaniche)
189. Fiori artificiali
190. Targhette indicatrici

H. Accessori per veicoli d'ogni genere

191. Portaceneri
192. Tappi di serbatoi di benzina (eccettuate le valvole e le molle)
193. Accendisigari
194. Profili decorativi
195. Biciclette e veicoli analoghi (eccettuati i mozzi dei raggi e le valvole delle camere d'aria)
196. Dispositivi antigelo e di riscaldamento
197. Portapacchi
198. Decorazioni d'ogni genere
199. Ornamenti di ruote
200. Specchietti retrovisivi
201. Segnali acustici (eccettuati i pezzi di diaframma, vibratori e conduttori di corrente)
202. Campanelli da biciclette

I. Diversi

203. Decorazioni
204. Dispositivi d'allarme e di protezione
205. Distributori automatici (eccettuate le parti meccaniche)
206. Scalmi e accessori per barche di diporto, ornamenti
207. Anelli e collarini di rivestimento e d'isolamento delle tubazioni
208. Condutture elettriche aeree
209. Attrezzi da giardino, come tosatrici, forbici, ecc.
210. Capsule per lampadine elettriche
211. Lastre tombali
212. Lampade portatili (eccettuate le parti elettriche)
213. Attrezzi manuali, come martelli, pinze, cacciaviti, ecc.
214. Medaglie d'identità
215. Lanterne d'ogni genere
216. Ferri per marchiare
217. Ferrature di bare
218. Spatole e raschiatoi
219. Giuocattoli (eccettuati i motori e i pezzi indispensabili al funzionamento meccanico)
220. Articoli sportivi (eccettuati gli articoli per la pesca e le armi da fuoco)
221. Urne e colombari funerari
222. Gabbie d'uccelli
223. Picchetti di tende
224. Accessori di finimenti

Schweizerische Nationalbank

(Mitgeteilt) Der Bankrat der Schweizerischen Nationalbank versammelte sich Freitag, den 28. September 1951, in Bern unter dem Vorsitz von Nationalrat Dr. A. Müller zu seiner ordentlichen Herbstsitzung. Der Präsident des Direktoriums orientierte die Mitglieder des Bankrates über die gegenwärtige wirtschaftliche Entwicklung im In- und Auslande. Die besonderen Verhältnisse unseres Landes sollten es ermöglichen, den Auftrieb der Preise und Löhne in Schranken zu halten. Zur Bekämpfung der inflatorischen Kräfte bedarf es einer Reihe koordinierter Massnahmen; in diesen Rahmen gehören das Gentlemen's Agreement über die Baufinanzierung und die Vorlage über die Bildung von Arbeitsbeschaffungsreserven der privaten Wirtschaft, die vom Parlament dieser Tage gutgeheissen worden ist. Die Nationalbank hält für ihren Teil weiterhin an der Politik der Zurückhaltung in der Geldschöpfung fest. Der Geldmarkt ist weniger flüssig als vor Jahresfrist, kommt jedoch immer noch ohne nennenswerten Rückgriff auf die Notenbank aus, was unter den obwaltenden Verhältnissen zu begrüssen ist. 229. 1. 10. 51.

Banque nationale suisse

(Communiqué) Le Conseil de banque de la Banque nationale suisse a tenu sa séance ordinaire d'automne, le vendredi 28 septembre 1951, à Berne, sous la présidence de Monsieur le Dr A. Muller, conseiller national. Le président de la Direction générale a mis le Conseil de banque au courant de l'évolution économique actuelle en Suisse et à l'étranger. Les conditions particulières de notre pays devraient permettre de contenir le mouvement

ascensionnel des prix et des salaires. Pour combattre les forces inflationnistes, il est nécessaire de recourir à un certain nombre de mesures coordonnées, dont le Gentlemen's Agreement pour le financement de la construction et le projet relatif à la constitution de réserves de crise par l'économie privée, que le Parlement a approuvé ces jours derniers. Pour sa part, la Banque nationale continue à pratiquer une politique de retenue dans la création de moyens de paiement. Le marché de l'argent est moins liquide qu'il y a une année; toutefois il est encore à même de subvenir aux besoins sans faire appel dans une mesure appréciable au crédit de la banque d'émission, ce dont on peut être satisfait dans les circonstances présentes.

229. 1. 10. 51.

France — Libération de l'importation

D'après la réglementation française relative à l'importation des produits libérés du contingentement, le brai de goudron de houille repris sous la rubrique N° 326 du tarif douanier français et qui figure sur la liste française de libération des échanges [1]), était admissible en France sous le couvert d'un certificat d'importation.

En modification de la réglementation prérappelée, un avis aux importateurs, paru au «Journal officiel de la République française» du 22 septembre 1951, rétablit la formalité de la licence d'importation (formule AC) délivrée par l'Office français des changes pour le produit de l'espèce. Toutefois, pour les brais de goudron de houille originaire et en provenance des pays de l'OECE, les licences seront délivrées aux importateurs automatiquement, sans limitation de quantité, sur présentation, à l'appui de leurs demandes d'autorisation d'importation, d'un exemplaire de la facture d'origine, ainsi que d'attestations spéciales délivrées selon le cas, soit par le directeur des mines et de la sidérurgie ou son délégué, soit par le directeur des industries chimiques ou son délégué.

[1]) Voir FOSC. N° 164, du 17 juillet 1951. 229. 1. 10. 51.

France

Importations additionnelles de certains biens de consommation

Le «Journal Officiel de la République française» du 26 septembre 1951 a publié un avis aux importateurs ayant pour objet d'ouvrir, en sus des contingents inscrits aux accords commerciaux, des contingents supplémentaires (dont le montant n'est pas indiqué), pour l'importation en France notamment d'articles de ménage, d'hygiène et d'économie domestique et professionnelle, et leurs pièces détachées, en tôle, repris sous la rubrique N° 1454 A du tarif douanier français, originaires de divers pays, dont la Suisse. Les demandes d'autorisation d'importation, qui feront l'objet d'un examen simultané (appel d'offres) de la part des autorités françaises, devront parvenir à l'Office des changes (3e sous-direction), rue de la Tour-des-Dames 8, à Paris (9e), avant le 10 octobre 1951, à seize heures trente, dernier délai.

Il est précisé par ailleurs que les importations d'articles émaillés, repris sous la susdite rubrique tarifaire, ne seront autorisées en France que dans la limite d'un montant total n'exédant pas 25% du contingent global fixé pour chaque pays.

229. 1. 10. 51.

Gesandtschaften und Konsulate
Légations et consulats — Legazioni e consolati

Der Bundesrat nimmt von der Schliessung des bolivianischen Konsulates in Lausanne Kenntnis. Die Amtsbefugnis über den Kanton Waadt wird dem bolivianischen Konsulat in Genf zugeteilt.

Der Bundesrat nimmt davon Kenntnis, dass Herr Bernard Dufournier, französischer Generalkonsul in Zürich, welcher mit einem anderen Amt betraut worden ist, die Schweiz verlassen hat. Bis zur Ernennung des Nachfolgers wird Herr Louis Robert de Beauchamp, Vizekonsul, als Verweser amtieren.

229. 1. 10. 51.

Le Conseil fédéral a pris acte de la fermeture du consulat de Bolivie à Lausanne. La juridiction sur le canton de Vaud est attribuée au consulat de ce pays à Genève.

M. Bernard Dufournier, consul général de France à Zurich, ayant été appelé à d'autres fonctions, le Conseil fédéral a pris acte qu'en attendant la nomination de son successeur, la gérance de la représentation consulaire française à Zurich serait assumée par M. Louis Robert de Beauchamp, vice-consul.

229. 1. 10. 51.

Konkurse und Nachlassverträge im Handelsregister eingetragener Firmen
Faillites et concordats de maisons inscrites au registre du commerce

September — 1951 — Septembre

Kantone - Cantons	Konkurse — Faillites			Bestätigte Nachlassverträge Concordats homologués
	Eröffnungen Ouvertures	Einstellungen Suspensions SchKG.230 [1]	TOTAL	
Zürich	6	8	14	—
Bern	4	—	4	8
Luzern	2	2	4	6
Fribourg	1	—	1	1
Solothurn	1	—	1	—
Basel-Stadt	2	—	2	1
Appenzell A.-Rh.	2	—	2	—
St. Gallen	8	—	8	8
Graubünden	—	—	—	1
Aargau	4	1	5	3
Thurgau	1	—	1	—
Ticino	—	—	—	1
Vaud	2	3	5	8
Neuchâtel	8	—	8	—
Genève	9	4	13	1
Total Sept. 1951	40	18	58	23
Total Sept. 1950	36	23	59	15
Jan./Sept. 1951	374	213	587	156
Jan./Sept. 1950	428	260	688	187

Sofort bei Eröffnung mangels Aktiven eingestellt. — Suspendues immédiatement ensuite de défaut d'actif.

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

6. Auflage

Die auf Grund der Erhebungen durch das Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit (Biga) und der Ausschreibung des genannten Verzeichnisses im Bundesblatt, in der «Volkswirtschaft» Nr. 8 und im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Biga und beim Schweizerischen Handelsamtsblatt eingegangenen Bestellungen sind notiert. Das Verzeichnis ist inzwischen ausgedruckt worden; in den nächsten Tagen erfolgt der Versand an die Besteller. Wir möchten sie nun freundlichst darum bitten, die entsprechende Nachnahmesendung schon bei der ersten Vorweisung durch die Post einlösen zu wollen und danken dafür. Damit bleiben uns unnötige Umtriebe erspart.

Weitere Exemplare können zum Preise von Fr. 4.— bezogen werden vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern. Postscheckrechnung III 520.

Die Administration.

Liste des associations professionnelles et associations économiques de Suisse

6e édition

Les commandes qui nous sont parvenues directement à la suite des avis publiés par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail dans la Feuille fédérale, dans la Vie économique N° 8 et dans la Feuille officielle suisse du commerce ont bien été notées. Il en est de même pour celles adressées à l'office précité. La liste en question va sortir de presse et l'expédition aura lieu ces prochains jours par nos soins. Nous prions les destinataires de bien vouloir régler le remboursement dès sa première présentation par la poste et les en remercions d'avance. Cela nous évitera des frais et complications.

On peut encore commander des exemplaires de la liste au prix unitaire de 4 fr. à la Feuille officielle suisse du commerce à Berne. Compte de chèques postaux III 520.

L'administration.

Postscheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions

Aarberg: Kirchliche Bezirkssynode des Amtes Aarberg, III 9605. **Aesch** (Basel-Land): 3. Kantonale Kaninchen-Stämme-Schau beider Basel, V 22962. **Altishofen:** Steuerinkasso (Gemeindekanzlei), VII 14632. **Arbon:** Neumayer Fritz, Vertretungen, IX 13883. **Ariesheim:** Herrli Walter, Zentralheizungen, sanitäre Installationen, Spenglerei, V 12033. **Avry-devant-Pont:** Garage du Lac de la Gruyère, Léon Pidoux, IIa 2484. **Baden:** «Fische und Fischerei», Administration, Dr. Hans Frei, VI 4769. — Heidenmission Kapuzinerhospiz, Ennetbaden, VI 4405. — Schilling Leo, Transporte, VI 6929. — Voxophon-Institut, Vertriebsstelle Aargau, F. Meier, VI 8010. **Balsthal:** Offiziersgesellschaft Balsthal und Umgebung, Vb 1832. **Basel:** Bächlin Peter, Dr., & Dr. Robert Leitner, LB-Werbung, V 548. — Basler Konsum-Gesellschaft, Apparate-Konto, V 10565. — Bneher Fridolin Theodor, Journalist, VIII 27944. — Del Vecchio B., Büromaschinen und Reparaturservice, V 23750. — Dnmoulin Conrad, Pension Bianca, V 21302. — Fritz Alfred, Kapellmeister, V 23722. — Fussball-Weltmeisterschaften 1954 in der Schweiz, V 1850. — Häberli Edith, Frl., Fürsorgerin, V 4568. — Herzog-Suter J., V 23753. — Hohl Otto, Magaziner, V 22522. — Hüni-Stoffel A., «Alumeta», Altstoffverwertung, V 23741. — Junghäni Th., Kaufmann, V 23745. — Klostermatten AG., V 3062. — Leitner Robert, Dr., & Dr. Peter Bächlin, LB-Werbung, V 548. — Mainardi & Ohnemus, Vampiro Chemises, V 23743. — Meier-Ferralli Louis, V 3320. — Neurologische Universitätspoliklinik, V 10283. — Ochs-Kuster Paul, V 21394. — Pelloni M., Frau, Fungazione, V 23731. — Photo-Atelier Elsbeth Siegrist, Inhaberin Frau E. Knöll, V 23732. — Reutimann-Plüss Hans Rudolf, Dr. med., V 1836. — Saladin Karl, Zollbeamter, V 23749. — Schaub-Schwab E., V 23752. Schelker-Hörner Werner, V 23739. — Scheuchzer-Strupler Otto, V 3386. — Schotland E., Frau, Alcamatic-Service, V 23736. — Senn-Im Hof M., Frau, V 23721. — Verwaltung des Stadion Rankhof (Fussball-Clnb Nordstern), V 8628. — Wegmann-Hartmann Martha, V 23737. **Bern:** Boss Friedrich, Schreinermeister, III 15927. — Bürki A. F., Architekt, III 16772. — Büschi Robert, Dekoratenr, III 16687. — Gehrig Peter, dipl. Elektrotechniker, III 4716. — Hausverwaltung Primelweg, B. Matti, Architekt, III 18699. — Heilsarmee, Korps Bern II, III 22722. — Itten Walter, technischer Angestellter, III 18931. — Jendly Henri, Buchhaltungs- und Treuhandbureau Bümpliz, III 5391. — Joliat Alcide, Dachdeckergeschäft, III 22760. — Konsulat von Uruguay, III 17084. — Liegenschaftsverwaltung Walter Marti, III 17926. — Maroni Jules, Buchdrucker, III 15758. — Misteli Paul, Patienten-Lederhandarbeiten, III 16280. — Nordring-Apotheke, Erna Nyffeler, III 17261. — Schneider Fritz, Chemical, III 12536. — Scholl's Fusspflege, Martha König, III 22775. — Teuscher Alfred, gew. Subdirektor, III 7817. — Westermeier Fritz, Kaufmann, III 16927. **Bettingen:** Voegelin-Winkler F., Strassenbau und Gartenanlagen, V 23713. — **Biel-Bienne:** Chopard Ami, Mme, Vve, horlogerie Courtelary, bureaux à Bienne, IVa 6844. — Jagdgesellschaft Wollschwiler, IVa 4445. — Mayr Max, Blumengeschäft, IVa 7698. — Meyer O., labor dentaire, IVa 304. —Rochat Henriette, Mme, IVa 7682. — Treuhand- und Revisionsbureau Biel AG., Abteilung Inkasso, IVa 4733. **Birmensdorf** (Zürich): Inglin-Höfliger Meinrad, Werkmeister, VIII 36926. **Birsfelden:** May-Brucker W., V 23742. **Bleienbach:** Ornithologischer Verein Rütschelen-Bleienbach, erweiterte Lokalschau, IIIa 2049. **Boll:** Ruch Hans, Dr., III 6965. **Botterens:** Rime Marthe, Mme, IIa 3709. **Brugg** (Aargau): Transport-Union, VI 4372. — Verband der Krankenkassen des Bezirks Brugg, VI 4416. **Brunnen:** Fussball-Club, VII 14646. — Musikgesellschaft, VII 14652. **Buchs** (Aargau): Roehrig-Küng Anna, Frau, VI 8998. **Bulle:** Delachaux Eugène, Dr médecin, IIa 1748. **Cernier:** Gabus Claude, IV 5244. **Châtel-St-Denis:** Andina G., gypserie-peinture, IIa 3032. **La Chaux-de-Fonds:** Cornaz Charles, pasteur, IVb 2652. — Jeancartier R., atelier de mécanique les Eplatures, IVb 3420 — Maison des Jeunes, IVb 2876. — Vaucher Willy, graveur, IVb 3359. **Cressier** (Neuchâtel): Berger Henri, IV 5268. **Domdidier:** Bifrare Gabriel, boucherie-charcuterie, IIa 3803. **Dübendorf:** Kübler Richard, Velo- und Mottarradhandlung, VIII 24950. **Eclépens:** Herzig Charles-Jean, II 15996. **Egg:** Birnstiel E., Baumwärter, Obstbau, VIIIb 4294. **Fleurier:** Jaques Eug., Mme, Vve, IV 5269. **Fribourg:** Bourqui Jean, ferblantier-appareilleur, IIa 2670. — Bureau des fournitures scolaires de la Ville de Fribourg, IIa 278. — Colonia Italiana, IIa 3951. — Gigon André-Charles, professeur, IIa 2680. — Grivet Louis, IIa 4098. — Imprimerie des Arcades S.A., IIa 8555. — Imprimerie des Arscnaux, Jobin & Lachat, IIa 3206. — Kaufmann Jakob, Dr avocat, IIa 1747. — Maison fribourgeoise La Jeanne Chollet, IIa 2485. — Préfecture de la Sarine, IIa 933. — Rezzonico-Pavesi M., Mme, carrelages et revêtements, IIa 1764. — Strebel Jacques, fondeur, Neuveville 115, IIa 3807. **Frutigen:** Rufener Chr., Sekundariehrer, III 14901. **Gams:** Hildenbrand Karl, Metzgerei, IX 13888. — Läuchli Ernst, Lampenschirmfabrikation, IX 13886. **Genève:** Amicale gardes-frontière, classe 1931, I 11658. — Association «Les Amis du Livre», I 11573. — Avondet Frânek, menuiserie-charpente, Les Acacias, I 6848. — Boncherie Barberis, I 11394. — Cercle des Amis de la «Terre Retrouvée» Paris-Genève, I 10096. — Charmines S. A., combustibles, I 8948. — Commission des catéchismes catholiques, I 11257. — VIIe Congrès international des jeunesses musicales 1952, I 12579. — Gauthier Jean, établissements JEG, I 10056. — Leuba Lina, Mme, I 8846. — Menthonnex Rudolph, EAM, entreprise de microfilmie ambulante, I 4760. — Meyer-Moro I., Mme, chemiserie-maroquinerie, I 11738. — Muhlebach Jean, Service Men, I 2296. — Muller Jean, gérant, I 10763. — Section Films de Travail et Culture, I 12573. — Société de tir chênoise, Chêne-Bourg, I 5084. — Société immobilière Mail-Plaine, I 9545. — Thurneysen Mathias, pasteur, I 9549. **Gerlafingen:** Biagini Aldo, Lingeries-Broderies Florentin, Handstickerei, Va 2766. — Kohler Alfred, Agentur der Winterthur Unfall, Va 1289. **Gersau:** Lottas-Versand, Frau L. Röhr, VII 14658. **Gossau** (Zürich): Kunz-Frehner Rosa, VIII 34909. **Grüsch:** Maggi J., Gipskastenbau, X 3139. **Herisau:** Schiess-Rotach's E. Erben, IX 13889. **Herzogenbuchsee:** Dübl Jean jun., Gedurit-Kitt, Generalvertretung, IIIa 1709. **Hinwil:** Roth Walter, Uhren, Bijouterie, Optik, VIII 37491. **Hombrechtikon:** Fischer Rudolf, Teppiche und Strickwollen en gros, VIII 31240. **Horgen:** Isatool, Paul Nef, VIII 7671. **Kaiseraugst:** Christkatholische Kirchgemeinde, Bazar, V 23744. **Kappel** (Soloth.): Zürcher-Baumann Erwin, Agentur, Vb 3342. **Köniz:** Allgemeine Baugenossenschaft Köniz, III 17675. — Flory-Schwaller August, III 15617. **Kriens:** Bächler-Gysin Leo, Werkzeugmacher, VII 14628. **Küsnacht** (Zürich): Brupbacher Willy, Dr. rer. pol., VIII 28399. — Graf Heinrich, Möbelwerkstätten GmbH., VIII 28805. **Lausanne:** Amicale Bttr. D.C.A. L I/21, II 16692. — Association de la chapelle protestante de Malley, II 5049. — Association vaudoise des œuvres privées pour enfants et adolescents, II 15933. — Bertolazzi Giuseppe, II

14453. — **Fédération romande des vignerons, Campagne du raisin de table,** II 12488. — **Gétaz Germaine, Mme,** II 16679. — **Pharmacie de Valency, H. Gottofrey,** II 12924. — **Piretti René, comestibles,** II 16684. — **S. I. La Belle Chahllère D. S. A.,** II 14811. **Lausen:** Schäfer Wilhelm, Autogarage, V 20800. **Lenzburg:** Hager Josef, Bildhauer, VI 9425. **Le Locle:** Hubmann B., armoiries, IVb 3634. **Luzern:** Chemikalia AG., VII 14662. — Schnyder Piero, Assistenzarzt, VII 14649. — Wälle Albert E., Verlag, VII 14659. — Zumstein Hans, Fridel, Comestibles-Traiteur, VII 14647. **Lyss:** Leuenberger Willy, Fachvertreter, III 11172. **Madiswil:** Gewerbe-Verein Madiswil, IIIa 1683. — Ryser Hans, Sattler-Tapezierer, IIIa 2061. **Malleray-Bévilard:** Burgunder Fernand, entreprise de peinture, Malleray, IVa 7703. **Mitlödi:** Fischer Willi, Reiseleiter, IXa 2023. **Möhlin:** Bucher J. K., Dr. med., prakt. Arzt, V 1828. **Mollis:** Leuzinger Jacques, Damen- und Herrenschneiderei, IXa 2025. **Münsingen:** Luginbühl Hans, Kaufmann, III 16380. — Lüthi Johann, Schlosserei, III 4396. **Netstal:** Weber Jakob, Holzbandlung, IXa 524. **Neuchâtel:** Mombelli Albert, plâtrerie et peinture, IV 5092. — Patrix Albert, Favarge 9, IV 5270. — de Rougemont Pierre, M. et Mme, IV 5271. **Nenewelt:** Barak Irma, Frl., Lebrerin, V 23748. **Nidau:** Engelbert Ernst, Textilien, IVa 6915. **Niederbipp:** Lotterie der Gewerbeschau, Va 2905. **Niederurnen:** 6. Linthverbandsschiessen 1952 und Standeinweihungsschiessen, IXa 2024. **Nyon:** Fédération des petits pêcheurs du Léman, section de Nyon, I 6746. **Oberrieden:** Fuhrer Fritz, Marios-Produkte, Fabrikation chemisch-technischer Spezialitäten, VIII 36031. **Oberwil** (Basel-Land): Verband Aktion für den Kanton Basel, V 4853. **Oensingen:** Kirchenhazar der römisch-katholischen Kirchgemeinde, Vb 3341. **Olten:** Handballverein, Vb 521. — Riesen Fritz, Vb 2781. **Peseux:** Billaud René, ferblanterie, appareillage, IV 3437. **Praroman-Le Mouret:** Bays Irénée, sclerie et commerce de bois, Senèdes, IIa 3139. **Pully:** Spira Marion, Mlle, II 15932. **Ramlinsburg:** Schelker Werner, Kaufmann, Vertretungen, V 23725. **Renan** (Jura bernois): Graber Samuel, industriel, IVb 2825. **Rieden** (St. Gallen): Oswald W., Dr. med., IX 13891. **Riehen:** Axthelm-Winter Traude, Frau, V 23740. **Romanshorn:** Krüsi Hans, VIIIc 3641. **Romont** (Fribourg): Clément et fils Edmond, entreprise de charpente et menuiserie, IIa 3261. — Groupe costumé «Au fil du Temps» ,IIa 1776. — Pharmacie Economique, André Moine, IIa 3178. **Rossinière:** Chabloz Hélène, Mlle, tissage à la main, II 4882. **St. Gallen:** Bonaria Paul, Textilien, IX 13887. — Bruderer Jean, dipl. Ing. ETH SIA, IX 13895. — Buchdruckerei und Carbon AG., IX 13896. — Lagoja Viktor, IX 13893. — Rupp-Wisner Walter, IX 13892. — Stadler A., Regenschutzkleider und Blachen, IX 13890. **Safenwil:** Berli K., Mechaniker, VI 8481. — Widmer Werner, Kaufmann, VI 8026. **Salgnelégier:** Nesi Nino, IVa 6059. **Schlieren:** Fiechter Ed., Leder-Handarbeiten, VIII 40454. **Schönbühl-Urtenen:** Ochsenbein Urs, Inspektor, III 17021. **Schwarzenburg:** Zbinden Johann, Maßschneiderei, Handlung, III 17229. **Solothurn:** Grossniklaus Charles, Degro-Reklame, Va 3917. **Stäfa:** Keller-Weiss Jakob, Versicherungsinspektor, VIII 41259. **Staufen:** Roth Walter, Bernina-Nähmaschinen, VI 8677. **Thun:** Confiseriefabrik Schäfer, Inhaber M. und E. Chiaherto-Schäfer, III 14720. **Triengen:** Gilli Hans, Mahndienst, VII 14655. **Trimbach:** Müller-Mettauer E., Frau, Vb 2819. **Vernier:** Association indépendante chrétienne-sociale Vernier-Châtelaine, I 6542. **Wabern:** Bütikofer Arthur, Wand- und Bodenbeläge, III 14413. — Kegel-Klub Bären, III 12172. **Walchwil:** Günter Emma, Frl., VII 5012. **Wallisellen:** Bachofen Heinrich (Konto J. B.), VIII 25671. — Bollinger Luise, Frl., VIII 37139. **Wangen b. Dübendorf:** Anghileri René, Internationales Privat-Detektiv-Bureau, VIII 40073. **Weinfelden:** Gutleutlerloge «Ottenberg», VIIIc 4205. **Wettingen:** Baumgartner-Tobler AG., Damenmodehaus, VI 9458. — Fehlmann Ernst, Auto-Fahrschule, VI 8671. **Wettswil:** Beek Ernst, Dr. med., VIII 17782. **Wildegg:** Widmer-Keller Rudolf, Sport- und Bekleidungshaus, VI 9314. **Winterthur:** Albini Carlo, Blumen, VIIIb 2574. — Hermann Wilma, Frau, Architektin, VIIIb 4060. — von Möllendorff Inge, Frau, VIIIb 3244. — Olivia R., Feuerungsbau, VIIIb 2780. — Schaltegger Max Paul, VIIIb 4394. **Wohlen** (Aargau): Bircher-Huber W., Versicherungen, VI 7714. **Yverdon:** Veronelli-Tornaghi Anna-Maria, Mme, II 16691. **Zollikofen:** Fehlbaum Kurt, III 12048. — Meier Hans W., technischer Vertreter, III 15532. — Schneiter E., Organisations-Bureau, III 17210. **Zuchwil:** Rehmann Gebrüder, Autogarage, Va 3915. **Zürich:** Aschwanden Paul, Kaufmann-Vertreter, VIII 42616. — Bischoff Eugen L., Propagandist, VIII 32698. — Bollier Friedrich, Dr. iur., Rechtsanwalt, VIII 28148. — Bosshard Jakob, mechanische Möbelschreinerei, VIII 26214. — Bühlmann Paul, Kaufmann, VIII 35771. — Burlet Otto, Bedachungsgeschäft, VIII 27378. — Engel Hans, Dr. med. dent., VIII 23837. — Evangelischer Kirchenchor Zürich-Affoltern, VIII 21285. — Frei Robert, Schneider, VIII 35993. — Gerber Theo, Kartonagen, Papierwaren, VIII 20728. — Hasler Paul, Vertretungen, VIII 39765. — Hoffmann Christoph E., dipl. Architekt, VIII 42130. — Hühscher Paul, Versicherungsbeamter, VIII 24777. — Internationales Presseinstitut, VIII 22778. — Iska GmbH., VIII 44283. — Kläusli Hans Georg jun., Vertretungen, Import, VIII 43903. — Koller-Bersinger Hermann, Dr., VIII 26318. — Kunz Hans, Dr. med. dent., VIII 42669. — Liebmann H., Textil-Agentur, VIII 23022. — Maeder Fritz, kosmetische Produkte, VIII 34459. — Mädler Moritz, Offenbach a. Main, Zweigniederlassung Zürich, VIII 44271. — Roost Willy, Architekt, VIII 24801. — Saner Josef Leo, Dr., Apotheke und Drogerie Parade, VIII 42527. — Schaffhauser E. Felix, Vertretungen, VIII 24683. — Schmid Walter, Coupon-Vertrieb, VIII 37193. — Sportclub Th. Willy AG., VIII 44313. — Stadlin Alois, Handelslehrer, VIII 20295. — Texanil GmbH., VIII 41447. — Vetter Andres P., stud. phil. I, VIII 40615. — Vortragsdienst der Versicherungsfachleute ASDA/ZGAV/SVVIA/VPVZ, VIII 34797. — Wernli Walter, Dr. med. dent., VIII 41574. — Widmer Paul (Konto Neuheiten-Ausstellung), VIII 22193. — Winkler Fritz, mechanische Schreinerei, VIII 38023. — Wyser-Brunold Albert, Drogerie, VIII 34531.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidgen. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne

Fürbereien und Druckereien Trust AG., Chur

Die ausserordentliche Generalversammlung unserer Gesellschaft vom 28. September 1951 bat die Ausschüttung der aus dem Besitz einer Tochtergesellschaft erworbenen eigenen Aktien an die Aktionäre im Verhältnis zwei zu eins gutgeheissen. Auf zwei bisherige Aktien erhalten die Aktionäre somit eine weitere Aktie.

Die Aktionäre der Gesellschaft werden hierdurch eingeladen, ihre Aktien zur Ausübung des Bezugsrechts und zur Abstempelung der Titel bis zum 31. Dezember 1951 am Sitze der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 6, Chur, unter Beilage eines Nummernverzeichnisses einzureichen. Ch 46

Chur, den 29. September 1951. **Der Verwaltungsrat.**

INTRESSA AG., GLARUS

Einladung zur 27. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 11. Oktober 1951, 11 ½ Uhr, in das Restaurant du Théâtre, Bern.

Traktanden: Beschlussfassung über: 1. Genehmigung des Protokolls der 26. ordentlichen Generalversammlung vom 5. Oktober 1950; 2. Abnahme des Geschäftsberichts des Verwaltungsrates pro 1950/51; 3. Abnahme und Genehmigung der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung 1950/51 nach vorheriger Berichterstattung der Kontrollstelle; 4. die Verwendung des Jahresergebnisses; 5. die Entlastung des Verwaltungsrates; 6. Vornahme von Wahlen. Q 317

Die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung des Geschäftsjahres 1950/51, der Kontrollstellbericht sowie der Geschäftsbericht und die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinns liegen vom heutigen Tage an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf, woselbst auch die Stimmkarten bis spätestens 9. Oktober 1951 gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz ausgegeben werden.

Glarus, den 1. Oktober 1951. Der Verwaltungsrat.

Tonwerke Thayngen AG. in Thayngen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Samstag, den 13. Oktober 1951, 15.30 Uhr, im «Frieden» in Schaffhausen

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1950 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Wahlen: a) Neuwahl des Verwaltungsrates;
   b) Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes. Z 599

Die Eintrittskarten für die Generalversammlung können bis zum 11. Oktober am Sitz der Gesellschaft in Thayngen bezogen werden. Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Geschäftsbericht liegen vom 2. Oktober an zur Einsichtnahme für die Aktionäre im Büro in Thayngen auf.

Der Verwaltungsrat.

Annulation de parts sociales

Les héritiers de Mme **Emilie Combe,** décédée depuis plus de 20 ans, n'ayant pas demandé le transfert des parts N°s 124 à 129 de notre société, qu'elle possédait, celles-ci seront annulées si aucune opposition n'est formulée d'ici au 10 janvier 1952. L 358

Lausanne, le 3 octobre 1951. **Société coopérative d'habitation Lausanne.**

Schweizerische Spar- & Kreditbank

St. Gallen Zürich Basel Genf

Appenzell Au Brig Freiburg Martigny Olten Rorschach Schwyz Sierre

Obligationen-Kündigung

Wir kündigen hierdurch die bis 31. März 1952 kündbaren Obligationen unserer Bank auf die titelgemässe Frist von sechs Monaten zur Rückzahlung. Mit dem Verfalltag hört die Verzinsung auf.

St. Gallen, den 30. September 1951. Schweizerische Spar- & Kreditbank, Hauptdirektion.

Leicht-Gliederbandtransporteure
trag- und fahrbare Ausführung
für Ballen, Säcke, Kisten etc.

Verlangen Sie Prospekte und Vorführung
Suter-Strickler Sohn Maschinenfabrik **Horgen**

Usines Métallurgiques S.A., Dornach

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 12 octobre 1951, à 12 heures, à l'Hôtel «Ochsen», à Dornach.

ORDRE DU JOUR:

1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1950/51, arrêté au 30 juin 1951.
2° Rapport des contrôleurs.
3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
4° Nominations statutaires.
5° Augmentation du capital social.
6° Constatation de la souscription et de la libération du nouveau capital.
7° Modification de l'art. 4 des statuts.
8° Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de gestion et le rapport de Messieurs les contrôleurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le 1er octobre 1951, au siège social à Dornach.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 10 octobre 1951 au siège social à Dornach sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque.

An nom du conseil d'administration,
le président: Eugène de Coulon.

Echange d'actions

Les actions de notre société qui sont seulement munies du talon seront échangées à partir du 10 octobre 1951 contre de nouveaux titres avec une feuille de coupons numérotés de 1 à 20. Q 318

La remise des nouveaux titres s'effectuera sans frais par la Société de banque suisse, à Bâle.

Messieurs les actionnaires sont priés d'adresser leurs titres duement munis du talon à l'office d'échange mentionné ci-dessus accompagnés d'un borderean numérique et classés dans l'ordre arithmétique.

Usines Métallurgiques S.A., Dornach.

Das SHAB. erreicht nicht jedermann, dafür aber eine bedeutende Anzahl von massgebenden Persönlichkeiten aus Verwaltung, Handel und Industrie.

Banque Suisse d'Epargne et de Crédit

St-Gall Zurich Bâle Genève

Appenzell Au Brigue Fribourg Martigny Olten Rorschach Schwyz Sierre

Dénonciation d'obligations

Nous dénonçons au remboursement pour leurs échéances respectives (dans le délai de six mois, selon la teneur des titres) toutes les obligations dénonçables jusqu'au 31 mars 1952. Les obligations dénoncées au remboursement cesseront de porter intérêt dès le jour de leur échéance.

Saint-Gall, le 30 septembre 1951. Banque Suisse d'Epargne et de Crédit, Direction générale.

SOCIÉTÉ INTERNATIONALE DE PLACEMENTS

Elisabethenstrasse 43, BASEL

Einlösung der Coupons

Ab 1. Oktober 1951 gelangen pro Anteil, bzw. Subunit zur Ausschüttung:

USSEC Anlagefonds für amerikanische Werte

gegen Coupon Nr. 1	brutto	Fr. 6.—*
nach Abzug der Couponsteuer		
Abzug für:		
Verrechnungssteuer		» —.68
	Nettoausschüttung	Fr. 5.32

Diese erste a-conto-Ausschüttung umfasst Ertragseingänge vom ca. 4 Monaten.

* Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches sind für den inländischen Zertifikatsinhaber als Bruttobetrag Fr. 2.72 pro Anteil massgebend.

Ueber die Auszahlung an Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland erteilen die Zahlstellen Auskunft.

INTERCONTINENTAL TRUST

gegen Coupon Nr. 24		brutto	Fr. 3.—*
Abzug für:			
Coupon steuer	Fr. —.02		
Verrechnungssteuer	» —.69		» —.71
		Nettoausschüttung	Fr. 2.29

* Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches sind für den inländischen Zertifikatsinhaber als Bruttobetrag Fr. 2.76 pro Anteil massgebend.

Ueber die Auszahlung an Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland erteilen die Zahlstellen Auskunft.

SWISSIMMOBIL, Serie D

gegen Coupon Nr. 27		brutto	Fr. 22.—
(Entspricht dem für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches massgebenden Bruttobetrag.)			
Abzug für:			
Coupon steuer	Fr. 1.10		
Verrechnungssteuer	» 5.50		» 6.60
		Nettoausschüttung	Fr. 15.40

SWISSIMMOBIL, Serie GENF

gegen Coupon Nr. 11		brutto	Fr. 10.—*
Abzug für:			
Coupon steuer	Fr. —.40		
Verrechnungssteuer	» 2.—		» 2.40
		Nettoausschüttung	Fr. 7.60

* Für Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches ist als Bruttobetrag Fr. 8.— pro Anteil massgebend.

CANASIP in Kanada

gegen Coupon Nr. 25	brutto	can. $ —.464*
Abzug für:		
Verrechnungssteuer		can. $ —.11
	Nettoausschüttung	can. $ —.354
oder bei den schweizerischen Zahlstellen mit	brutto	Fr. 1.915
Abzug für:		
Verrechnungssteuer		» —.454
	Nettoausschüttung	Fr. 1.461

* Für die Geltendmachung des Verrechnungs- oder Rückerstattungsanspruches sind für den inländischen Zertifikatsinhaber Fr. 1.816 pro Subunit massgebend.

Ueber die Auszahlung an Zertifikatsinhaber mit Wohnsitz im Ausland erteilen die Zahlstellen Auskunft.

Zahlstellen:

Schweizerischer Bankverein, Basel, und seine sämtlichen Sitze, Zweigniederlassungen und Agenturen;

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und ihre sämtlichen Zweigniederlassungen und Agenturen;

Bankhaus E. Gutzwiller & Cie., Basel.

SAPROCHI S.A., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le vendredi 12 octobre 1951, à 16 heures, en l'étude de Maître Robert Achard, notaire, 29, rue du Rhône, Genève, avec l'ordre du jour suivant:

1° Augmentation du capital social, de la somme de 500 000 fr. à 1 000 000 de fr.
2° Modifications statutaires.

Le conseil d'administration.

ELEKTRO-WATT Elektrische und Industrielle Unternehmungen AG., Zürich

Die Dividende für das Geschäftsjahr 1950/51 von brutto Fr. 30.— pro Aktie, abzüglich der eidgenössischen Quellensteuern von total 30%, gelangt vom 1. Oktober 1951 an mit

netto Fr. 21.— pro Aktie

gegen Abgabe des Coupons Nr. 4 bei nachstehenden Banken und Bankhäusern spesenfrei zur Auszahlung:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und deren schweizerischen Zweigniederlassungen,
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, und deren Zweigniederlassungen,
La Roche & Co., Basel,
A. Sarasin & Co., Basel,
Banque de Paris et des Pays-Bas, Genf,
Hentsch & Cie., Genf,
Lombard, Odier & Cie., Genf,
Privatbank und Verwaltungsgesellschaft, Zürich,

sowie am Sitze unserer Gesellschaft, Talacker 16, Zürich.

Zürich, den 29. September 1951.

ELEKTRO-WATT
Elektrische und Industrielle
Unternehmungen AG.

Tokio erreicht!

Die SAS verlängerte Ihre Fernost-Strecke über Hongkong bis nach Tokio. Jeden Mittwoch DC-6-Direktverbindung nach Japan. Mit dem SAS-Cloudmaster (eine mit den letzten Errungenschaften der Technik und Komfort ausgestattete DC-6) nur **54** Stunden Flugzeit!

SAS allein offeriert:

Schnellste Verbindung Europa-Japan (nur 54 Std.)
Auf der ganzen Strecke DC-6-Cloudmaster
Kein Umsteigen, kein Uebernachten
Dazu während der Reise «SAS-Service»!

Wer viel fliegt, fliegt SAS

Zürich - Rom - Tel Aviv - Karachi - Calcutta
Bangkok - Hongkong - Tokio
Auskunft und Platzbelegung durch Ihr Reisebüro.

SCANDINAVIAN AIRLINES SYSTEM
DENMARK - NORWAY - SWEDEN

SAS-Office Zürich, Bahnhofstrasse 13, Tel. (051) 27 11 94
Genève, 18, place Coraterie, tél. (022) 2 04 23

Umtausch, Konversion oder Regulierung der belgischen Titel

(Regentenbeschluss vom 17. Januar 1949)

Mitteilung Nr. 64

«Moniteur belge» Nr. 258, vom 15. September 1951

Die Rückzahlung der Schatzobligationen auf zehn Jahre, 4%, 1940—1950, 1. und 2. Serie, soll am 31. Dezember 1951 abgeschlossen sein.

Diese Operation entspricht den Bestimmungen des Regentenbeschlusses vom 17. Januar 1949 betreffend die Annullierung der belgischen, nicht deklarierten Inhabertitel.

Die « S.A. Electromécanique », rue Lambert Crickx 19, in Brüssel, wird vom 17. September bis 30. November 1951 den titelweisen Umtausch ihrer alten Anteilscheine und alten Vorzugsaktien gegen neue Anteilscheine, mit Coupon Nr. 1 und folgende, vornehmen.

Die « S.A. ‚Le Cardé', Anciens Etablissements Guillaume Maisiers fils », in Dolhain, wird vom 15. September bis 15. Dezember 1951 den titelweisen Umtausch ihrer Titel vornehmen, und zwar:

a) ihrer Anteilscheine ohne Wertbezeichnung, ohne Coupons und ohne Talon, gegen neue Titel, mit Coupon Nr. 1 und folgende;
b) ihrer Gründeranteile, ohne Coupons und Talon, gegen neue Titel, mit Coupon Nr. 1 und folgende.

Die Genossenschaft « Société intercommunale de la Rive gauche de l'Escaut », rue d'Arenberg 26, in Antwerpen, wird vom 17. September 1951 bis 31. Januar 1952 den titelweisen Umtausch in jeder Kategorie ihrer Obligationen von Fr. 1000 ihrer konvertierten Anleihe, 4¼%, von 1931, mit Coupon Nr. 32 per 1. November 1951 und folgende, sowie jener von Fr. 1000 ihrer nicht konvertierten Anleihe, 5%, von 1931, ohne Coupons, gegen neue Obligationen gleicher Art, mit Coupon Nr. 1 und folgende vornehmen.

Die Rückzahlung der getilgten, aber nicht effektiv zurückbezahlten Obligationen der genannten Anleihen soll am gleichen Datum, nämlich am 31. Januar 1952, abgeschlossen sein. Diese Operation entspricht den Bestimmungen des obgenannten Beschlusses.

Die « S.A. Banque de Reports et de Dépôts », rue des Colonies 11, in Brüssel, wird vom 1. Oktober 1951 bis 29. Februar 1952 den titelweisen Umtausch ihrer alten Aktien von Fr. 500, mit Coupon Nr. 11 und folgende, gegen neue Aktien, mit Coupon Nr. 11 und folgende, vornehmen.

Thomann & Co., Aktiengesellschaft, Münchwilen

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

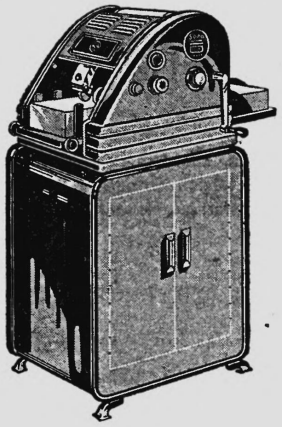
auf Samstag, den 13. Oktober 1951, 11 Uhr 30, im Restaurant «Zur Rebe», 2. Stock, Schützengasse 5, in Zürich

Traktanden:

1. Abnahme von Jahresbericht, Jahresrechnung per 30. Juni 1951 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Jahresbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute auf dem Bureau der Gesellschaft zur Einsicht durch die Aktionäre auf.

Münchwilen, den 1. Oktober 1951. Der Verwaltungsrat.



Geha-Vervielfältiger

drucken:

Punktgenau auf jeder Papiersorte!
Ohne Papierstaub riesige Auflagen!
Sauber und schnell ohne Makulatur!

Handmodelle . . ab Fr. 695.—
Elektrische Modelle ab Fr. 1650.—

Unverbindliche Vorführung oder kostenlose Probeauflage durch die Generalvertretung für die Schweiz

Oscar Rutishauser & Co.
Neugasse 40 ST. GALLEN Tel. (071) 25306

England
SPAWA
Sprachschule für Englisch in Bournemouth

Sprachkurse für Anfänger und Fortgeschrittene

Verlangen Sie unverbindlich Prospekte u. Unterlagen durch das Schweiz. Schulsekretariat E. Wasapl, Handelslehrer, Mühlebachstraße 37, Zürich 8, Tel. (051) 34 06 36

Société Foncière du Grand-Pont S.A., Lausanne

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le jeudi 18 octobre 1951, à 15 h. 30, au Restaurant de la Cloche, Grand-Pont 8 (premier étage), à Lausanne.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport de Messieurs les vérificateurs des comptes sont déposés au siège de la société, rue Haldimand 17, à Lausanne, où Messieurs les actionnaires pourront en prendre connaissance.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 15 octobre 1951, à 12 heures, au siège de la société, rue Haldimand 17, à Lausanne. L 356

Le conseil d'administration.

Verlangen Sie vom SHAB. Probenummern der «Volkswirtschaft»

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 55

TRANSPORTE
INTERNATIONALE
HANS IM OBERSTEG + CIE. AG.
BASEL · ZÜRICH · CHIASSO · ST. GALLEN · GENF · BIEL · BUCHS · SCHAFFHAUSEN

Kistenfabrik Zug AG., Zug

liefert Kisten für jede Branche. Spezialität: Gezinkte Kisten, genutet und verleimt. Bierkisten, Werkstattkisten, Schubladenkisten, in solider, fachmännischer Ausführung. Telefon 4 01 55

Kaufmann verreist Mitte Oktober für längere Zeit nach den

USA (New York)

und ist in der Lage, Aufträge jeder Art entgegenzunehmen. - Zuschriften gefl. unter Chiffre Hab 593-1 an Publicitas Bern.

Hochfrequenz-geschweißte Artikel aus

Kunstleder und Plastic

Etuis für jeden Gebrauch, Brieftaschen, Buchhüllen, Einbände für Pässe, Ausweise und Mitgliederbüchlein usw.
Transparente Verpackungen, luft- und wasserdicht.
Unterbreiten Sie uns bitte Ihre Wünsche; wir können Ihnen interessante Vorschläge machen.

KAMMFABRIK «HERBA» AG., MUNNINGEN (Solothurn)
Kamm- & Celluloidwarenfabrik
Verarbeitung von Kunststoffen
Tel. (061) 7 13 17

Fabrikanten - Importeure Exporteure - Grossisten

Suchen Sie einen Vertreter-Verkäufer für Tessin und evtl. Oberitalien?

Vertreter-Kaufmann, Mitte 30, sprachenkundig, gut präsentierend, eigener Wagen, im Tessin wohnhaft, erfolgreicher Verkäufer, bereits in leitenden Posten im In- und Aussendienst tätig, Exportbearbeitungen, beste Referenzen zur Verfügung, sucht Vertretung haupt- oder nebenamtlich, evtl. auf eigene Rechnung, auch Depot. Keine Getränke, sonst Branche Nebensache. Offerten erbeten unter Chiffre N 14662 M an Publicitas Bern.

Waschschwämme für alle Zwecke, naturell und gebleicht
Ia weiche Chamoisleder
Perla-Kunstschwämme, Vollform, Bimssteinpulver, sizilianisch, und Bimssteine in Stücken
Hamburger Industrie- und Toiletten-Bimssteine in allen Sorten.

Auswahlsendungen und Muster ohne Kaufzwang.
Am günstigsten vom Generalvertreter
Hch. Schweizer
Vogesenstraße 81
Basel 13

Die tragbare, vollständig verschliessbare
Portable-Vervielfältigungs-Maschine.
Vollautomatische Einfärbung. Automatische Papierzuführung für Formate A4—A6 (Postkarten).
Gewicht: 11 kg Preis Fr. 480.—
Verlangen Sie unverbindliche Vorführung u. Prospekt

EMIL KOELLIKER AG ZÜRICH
Hirschengraben 82, Tel. 051/34 16 32

BAULAND

aus Nachlass, zwischen Reinacherhof und Reinach (BL), total 250 a en bloc oder Parzellen von 30 bis 100 a aus erster Hand günstig zu verkaufen. Anfragen unter Chiffre L 9063 Q an Publicitas Basel.

INSERATE im SHAB. haben besten ERFOLG!

Verlangen Sie unsere Musterkollektion mit den reizenden Sujets.

LANDOLT-ARBENZ CO AG
Zürich 1
Bahnhofstr. 65
Tel. 23 97 57

Schreibmaschinen-Papier
weiss, Grösse A 4

50	65	80	gr/m²
10.80	11.90	14.-	‰

Jedes Quantum lieferbar.
Offerten unter Chiffre U 70538 an Publicitas Bern.

PATENTE
• Modelle
• Muster
• Marken usw.
in allen Ländern

Naegeli & Co., Bern
Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

Korrespondent

Schweizer Bürger, anfangs vierzig, ledig, kürzlich aus England zurückgekehrt, während 16 Jahren daselbst kommerziell und juristisch tätig, sucht Stellung. Neben Deutsch und Französisch absolute Beherrschung der englischen Sprache in Wort und Schrift. Gewandt im Umgang. Antworten erbeten unter Chiffre P 5893 Y an Publicitas Bern. 596

Aarauer Handelsgesellschaft AG.

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 11. Oktober 1951, 14 Uhr 30, im Sitzungssaal des Café «Edoardo», Zürich, Bahnhofplatz 14.

TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Jahresberichts, der Jahresrechnung und der Bilanz für 1950, sowie des Berichts der Kontrollstelle und Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Decharge-Erteilung an die Verwaltung für das Geschäftsjahr 1950.
4. Diverses. Z 600

Das Protokoll, der Jahresbericht, die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle werden den Herren Aktionären vom 1. Oktober 1950 an im Bureau der «Import & Grosshandels AG.», Zürich 3, Grubenstrasse 12, zur Einsicht aufgelegt.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung erforderlichen Eintrittskarten können gegen schriftliche Bestellung, unter Angabe der Aktiennummern, bei der «Import & Grosshandels AG.», Zürich, Grubenstrasse 12, bis zum 9. Oktober 1951 bezogen werden.

Zürich, 1. Oktober 1951.